

MOST

kostenlose monatliche russische Zeitschrift

01-02



**Дрезденский оперный бал:
мечты сбываются!**

читайте на стр. 4-5

Клуб путешественников

Наши поездки в 2019 году

Ехать надо!
Клуб путешественников



30.03.2019

Дрезден – Замок Морицбург

Вы увидите уникальный **художественный пассаж** и **молочный магазин Пфунда**. Красивый фирменный магазин был построен в 1891 году. Он облицован плиткой в стиле неоренессанса, которая была изготовлена фирмой Villeroy & Boch в сотрудничестве с дрезденскими художниками.

Замок Морицбург

Он окружен лесным массивом и живописным озером. Этот замковый комплекс словно сошел со страниц сказок. Здесь снимались некоторые фрагменты из фильма «Три орешка для Золушки». Сегодня Морицбургский замок называют «жемчужиной саксонского барокко».



04.05.2019

Альтенбург

Самый восточный город Тюрингии связан со многими великими именами, но главным из них стало имя легендарного императора Фридриха Барбароссы, основавшего здесь Августинский монастырь. На порфировых скалах высится крепость, основанная ещё славянами. С начала XIV века Альтенбургом владели представители династии веттинов. В огромном княжеском замке-музее посетители оказываются в роскошных залах. Захватывающую историю похищения принцев в 1455 г. жители города вспоминают ежегодно, устраивая театральное действо.

Справки и заказ билетов:

0341 420 17 82 – Мост, 0341 686 93 836 – Сергей



30.05. - 03.06.2019

Тоска по Тоскане

Лейпциг – Пиза – Сиена – Сан-

Джiminiано – Флоренция – Лейпциг

Сами итальянские имена – людей и городов – звучат волшебной музыкой, струной лютни, аккордом клавесина, такие как Данте Алигьери, Джованни Боккаччо, Леонардо да Винчи, Пико делла Мирандола, Гирландайо... Пиза, Сиена, Сан-Джiminiано, Флоренция... И всё это, как золото на синем, объединено не только волшебным словом Италия, но не менее волшебным названием – Тоскана.



02.10. - 06.10.2019

Лазурный Берег

Лейпциг – Ницца – Антиб – Канни

– Монако – Монте-Карло – Лейпциг

Тур на Лазурный Берег

Эти слова вызывают в воображении солнце и песок, яхты и пляжи, яркие краски, бархатные ночи и соблазнительные запахи, загорелую кожу и кулинарные изыски. Главная роль в открытии Ривьеры принадлежит англичанам. В конце XIX века королева Виктория сделала Ниццу зимней столицей Британской империи. Времена меняются, меняется и Лазурный берег. Сейчас этот курорт ежегодно посещают 18 мил-



Integrationsverein Leipzig – Brücke der Kulturen e.V.:
Heinrich-Budde-Str. 1, 04157 Leipzig



Дополнительная информация на сайте www.moct.eu рубрика **Ехать надо!**
На все наши путешествия действуют скидки для детей и членов нашего общества

ТАКИХ ФИКСИКОВ ВЫ ЕЩЕ НЕ ВИДЕЛИ!

Реальность или виртуальный мир? Компьютерные игры или живое общение с друзьями? Фиксики знают, что важнее!

В этом году в Лейпциг в рамках большого тура по Германии приезжает абсолютно новое Фиксишоу. В новом интерактивном шоу «Фиксики играют в цирк» есть все – волнующая атмосфера циркового представления, клоунада, трюки, фокусы и даже дрессированный пылесос.

Но самое главное – сюжет: Во время спектакля Симка, Нолик и Файер помогают маленькому зрителю понять, что живая игра с друзьями всегда интересней, чем в телефоне или на приставке. Такая близкая и важная тема для каждого современного родителя.

Что отличает фиксисшоу от других детских спектаклей?

* Простой и захватывающий сюжет с важным воспитательным посылом.

* Интерактивность: каждый зритель – участник приключений.

* Музыкальные игры с залом – пошуметь, покричать, спеть и станцевать – и всё с пользой для дела!

* Оживший мультфильм на сцене – подлинные голоса и лица сериала «Фиксики».

* Дополненная реальность – действия на сцене продолжают действия на огромном экране и выходят за пределы сцены в зал.

* Развивающие, умные игрушки, книги и журналы с Фиксиками на русском языке можно будет купить по специальным ценам на каждом представлении.

21
März

ФИКСИ
ШОУ

18⁰⁰
Leipzig

Haus Auensee,
Gustav-Esche-Strasse 6 (old 4)
0+

ФИКСИКИ

ИГРАЮТ В ЦИРК!

Таких фиксиков вы ещё не видели!

Most **LBK** **e.v.**

Integrationsverein Leipzig – Brücke der Kulturen e.V.:
Heinrich-Budde-Str. 1, 04157 Leipzig
www.moct.eu, E-Mail: LBK@m-ost.eu

Справки и заказ билетов:
0341 420 17 82 – «Мост»
0341 686 93 836 – Сергей



Есть много праздников чудесных,
Но Женский день неповторим.
И добрых, нежных и прекрасных
Всех женщин мы боготворим.

Ведь жизнь без вас теряет краски,
И, невзирая на года,
Будьте любимы и прекрасны,
Родные женщины, всегда!

IMPRESSUM

HERAUSGEBER

Vereinszeitschrift „MOST“

Leipzig – Brücke der Kulturen e.V.

Vorsitzender: Siegfried Wokun

Schatzmeister: Tanja Morgenstern

Geschäftsführer: Mikhail Vachtchenko

Heinrich-Budde-Str. 1

04157 Leipzig

Tel: 0341/42 01 78 2

Fax: 0341/42 01 78 1

E-Mail: info@m-ost.eu

Auflage: 3000 Expl.



ISSN 2190-9490
2006-2019 © MOST

REDAKTION „MOST“

Chefredakteur: Mikhail Vachtchenko

Redakteurin: Maria Knyazeva

Korrespondenten: Elena Beleninova

Sergey Karakin

Janna Meazina

Rolf Meisinger

Karina Tomsinskaia

Elizaveta Tumim

Rimma Zapesockaya

Boris Zhyvotovskiy

Fotograf: Diana Vachtchenko

Мы всегда открыты для новых авторов!

E-Mail: redaktion@m-ost.eu

MANAGEMENT/DRUCK:

MVMEDIA Leipzig

Adolph-Menzel-Str. 8

04157 Leipzig

Mobil: 0173 / 36 777 33

Fax: 0341 / 59 167 00

info@mvmedia.org



UNSERE PARTNER:



Дорогие читатели,

еще совсем недавно мы радовались искрящимся огонькам елки и чокались бокалами, загадав заветное желание. Январь и февраль – идеальное время для того, чтобы начать претворять в жизнь свои задумки и обещания, или Neujahrsvorsätze. Стараясь следовать этому принципу и мы. Для нашего общества «Лейпциг – мост культур» этот год уже сейчас обещает быть насыщенным: в марте стартует наш новый проект – молодежные редакции в трех городах Саксонии. Подробности о нем вы найдете на странице 29.

В первые месяцы года традиционно проходят такие масштабные культурные события, как бал в опере Земпера и кинофестиваль Берлинале. Эти два города на время превращаются в мекку гламура и творческих личностей, разбавляя серую немецкую зиму яркими красками и лучами софитов. В текущем году дрезденский оперный бал ожидал небывалый аншлаг: организаторам удалось совместить классическую элегантность с современностью и учесть некоторые недостатки прошлых лет.

В этом номере мы предлагаем вам прочитать эксклюзивное интервью с Вениамином Смеховым и наш отчет об оперном бале в Дрездене, погрузиться в мир музыки и узнать о том, каким увидел Лейпциг в начале прошлого столетия писатель Михаил Пришвин.

Желаем вам приятного чтения!

Ваша редакция журнала «Мост»



INHALT | СОДЕРЖАНИЕ

Дрезденский оперный бал: мечты сбываются!	4-5
Вениамин Смехов: «Русское слово – мой мост на всю жизнь»	6-7
Свобода как высшее благо	8-9
Лейпциг во вселенной Михаила Пришвина	10-12
«Пожалуйста, закрывайте дверь тихо»	13
Берлинале-2019: режиссеры рассказали о равноправии	14
Каннский фестиваль: золото на Лазурном берегу	15
Страницы LBK e.V	16-17
«Аромат любви» в киноклубе «Мостфильм»	18
«РБ Лейпциг» – курс на молодежь	19
Фельдмаршал Витгенштейн: военачальник и винодел	20-21
История одного вымирания	22-24
Жизнь после праздников	25
Тоска по Тоскане	26-27
Сканворд, sudoku	28

Редакция не несёт ответственности за достоверность и содержание статей и рекламы, грамотность рекламных текстов и объявлений. Материалы публикаций не всегда отражают точку зрения редакции. Мы оставляем за собой право на стилистическую обработку и сокращение материала. Рукописи и фотографии не возвращаются. Перепечатка материалов возможна только с письменного разрешения редакции.

Дрезденский оперный бал: мечты сбываются!



Дрезденский бал в оперном театре Земпера на сегодня является самым известным балом Европы и самым масштабным в Германии, на который ежегодно собираются тысячи поклонников и знаменитостей со всего мира. 14-й по счету бал, прошедший под лозунгом: «Восхитительный Дрезден: мечты сбываются», не стал исключением

На сцене театра уже на протяжении многих лет выступают известные российские оперные певцы, пианисты и коллективы. В прошлом году мы наслаждались виртуозным исполнением Дениса Мацуева, а в этом году посмотрели программу в исполнении прима-балерины Светланы Захаровой. Во время дефиле звезд по красной дорожке мы пообщались с директором Ленфильма, представителем департамента по культуре из Санкт-Петербурга, певицей Валерией и ее супругом, продюсером Иосифом Пригожиным.

Но и это еще не все. Вместе с князем Монако Альбером II и знаменитым французским актером Аленом Делон Саксонского ордена святого Георгия был удостоен главный тренер российской сборной по футболу Станислав Черчесов, получивший эту награду за высокие достижения в спорте. В столице Саксонии тренер не впервые: с 1993 по 1995 год он был вратарем дрезденского «Динамо».

Организаторы подготовили для гостей бала многогранную программу, гармонично сочетающую в себе классическую и современную культуру. Любители оперы смогли насладиться

ся пением испанского тенора Хосе Каррераса, а после всех ждал сюрприз: полуночный акт открыл фолк-рок певец, австриец Андреас Габальер, сыгравший для присутствовавших мини-концерт. Привело в восторг публику и выступление Дрезденского хора мальчиков «Кройцхор» – они исполнили песню группы ABBA “Thank you for the music”. Вели бал исполнитель шлягеров Роланд Кайзер и нидерландская модель Сильвия Мейс, сразившая всех своими нарядами наповал.

Этот год побил все рекорды посещаемости. Порядка 2500 гостей приняли участие в грандиозном шоу, в том время как 15 тысяч зрителей наблюдали за происходящим на театральной площади перед оперой Земпера. Прямую трансляцию и повтор посмотрели около трех миллионов зрителей в Германии, Швейцарии, Австрии, Люксембурге, Лихтенштейне, несчетное количество лайков и просмотров было зафиксировано в интернете и социальных сетях. Более 200 журналистов освещали это грандиозное мероприятие.

Дрезденский бал стал на путь возрождения традиций светских ме-

роприятий и придворных балов, стандартов крупнейших музыкально-развлекательных мероприятий. Событие по праву можно назвать лучшей рекламой для нашей федеральной земли Саксонии, а Дрезден подтвердил свой статус известнейшей культурной столицы мира.

Неспроста посетила нас делегация департамента по культуре из Санкт-Петербурга, ведь с 1961 года он является городом-побратимом Дрездена, а в прошлом году появилось прямое авиасообщение между двумя культурными столицами. Также в апреле 2018 года по итогам встречи губернатора Санкт-Петербурга Георгия Полтавченко с обер-бургомистром Дрездена Дирком Хильбертом и художественным руководителем бала в оперном театре Земпера, профессором Хансом-Йоахимом Фраем, было принято решение о проведении бала Земпера в Санкт-Петербурге. И уже 31 августа 2019 года это долгожданное событие состоится в городе на Неве.

Карина Томсинская

*Фото: М. Ващенко,
Д. Ващенко,
А. Бойко*



Актриса и ведущая Штефани Штумпф и Том Власшика, получивший мировую славу за роль в «Игре престолов»



Австрийский певец Андреас Габальер стал гвоздем полуночной программы



Франциска Гиффай, министр по делам семьи, пожилых граждан, женщин и молодежи



Генеральный консул РФ в Лейпциге Андрей Дронов с супругой, вице-консулом (справа) и делегацией из Санкт-Петербурга (посередине)



Министр-президент Саксонии Михаэль Кречмер с супругой Аннэт Хоффман



Ведущая бала Сильвия Мейс



Итальянский певец и телеведущий Джованни Заррелла



Певица Валерия с супругом Иосифом Пригожиным



Обер-бургомистр Дрездена Дирк Хильберт



«Русское слово – мой мост на всю жизнь»

В канун православного Рождества русскоязычный Лейпциг приветствовал выдающегося российского актера Вениамина Смехова: в рамках гастрольного тура по Германии в нашем городе была представлена музыкально-поэтическая постановка «Флейта-позвоночник», созданная Смеховым по произведениям и письмам Владимира Маяковского.

В спектакле были соединены разные темы, которые затрагивала поэзия Маяковского: комедийная и трагическая, детская и философская. Основой пьесы, как можно понять из ее названия – «Флейта-позвоночник», стала одноименная поэма Маяковского, посвященная его любимой женщине – Лилии Брик. Органично вплетены в постановку фрагменты из переписки влюбленных, ранние произведения поэта и отрывки из поэмы «Облако в штанах». Также в пьесе звучит обращение Маяковского к Пушкину, Лермонтову, Некрасову. «Флейта-позвоночник» позволяет по-новому взглянуть на отношения поэта и его музы. Автор пьесы выступил и в роли главного актера: именно Вениамин Смехов читает со сцены отрывки из стихов и писем Маяковского под аккомпанемент живой музыки, написанной специально для спектакля Вячеславом Ганелиным. А создают эту музыку ведущие актеры театра на Таганке Дмитрий Высоцкий и Мария Матвеева, которые на протяжении всей постановки играют на различных инструментах.

За полчаса до спектакля нам удалось побеседовать с актером, которого многие из нас знают и любят с детства.

– Добрый вечер, Вениамин Бо-

рисович. Рады приветствовать Вас в гостях у нас в Лейпциге. Сегодня мы увидим вашу постановку «Флейта-позвоночник». Она включает в себя несколько разных поэм и писем Владимира Маяковского. Чем Вы руководствовались при выборе материала для Вашего спектакля?

– Мы руководствовались тем, чем руководствуются все, кто замахивается что-то делать в театре, кино или любом другом виде искусства: хотим, чтобы это было интересно людям.

– В одном из интервью Вы назвали творчество Маяковского частью Вашей профессиональной и личной жизни. Как Вы заинтересовались его творчеством и почему он сыграл в Вашей жизни такую важную роль?

– Мой мост, который называется «я и Маяковский», напоминает то, чем озабочены, чем сильны, чем привычно смущены миллионы людей, когда они встречаются с любимым поэтом, музыкантом, композитором, актером. Я это описал в своей пьесе. Моя профессия, я считаю, – литературная – до актерской. И в этом своем увлечении я довольно много исповедовался перед читателями, что комар поэзии укусил меня в самом детстве. Наверное, более всего виноват в этом мой отец, который пришел с войны из этих мест, где мы сейчас, точнее говоря – из Хемница, в прошлом – Карл-Маркс-Штадта. После победы мой отец, гвардии капитан Борис Смехов, находился там до октября и только потом вернулся домой. Я увидел родного отца в конце 1945 года, и больше всего запомнилось из его рассказов то, что стихи спасали людей на войне, особенно людей с образованием, которые де-

йствительно знали поэзию. Он читал стихи разных поэтов, и я таким образом услышал их в самом юном возрасте. Это были Пушкин, Козьма Прутков, Валерий Брюсов, Твардовский и, конечно, Маяковский. Маяковского было много, он был любим многими, рожденными в 20-х, 30-х и, как и я, 40-х годах. Поэтому для меня вопрос, почему я люблю Маяковского, не стоит. Я его просто люблю. А дальше начинается работа. Уже в самом начале работы в театре, где я почувствовал себя актером, – это театр на Таганке, под руководством Юрия Любимова – я узнал, что такое театр слова. Вообще, словесность, русское слово – это, наверное, мой мост на всю жизнь, а Маяковский – один из моих главных героев, увлечений, интересов. Вот это я и описал многократно в своих статьях и книгах.

– Как повлияла на Вашу жизнь дружба с Лилией Брик, любимой женщиной Маяковского, и как произошло Ваше с ней знакомство?

– Когда умерла Лилия Брик, то один из великих поэтов этого мира, Пабло Неруда, обращаясь к людям, которые любят и ценят великое дело поэзии, назвал ее «музой русского авангарда», и этого, казалось бы, достаточно. Но к этому стоит прибавить и то, что я услышал от выдающегося поэта-фронтовика Бориса Слуцкого: «Сколько бы ни придумывали сплетен и слухов, как бы ни нагнетали страсти вокруг имени Лилии Юрьевны Брик и ее жизни, быта, их любви и сотворчества с Осипом Бриком, Владимиром Маяковским, футуристами, достаточно того, какие гениальные поэмы были посвящены этой женщине...». Так что мне очень повезло быть знакомым с Лилией Брик.

Мне вообще много раз и незаслуженно, на мой взгляд, везло. Я уже назвал театр на Таганке Любимова и все, что было вокруг театральной жизни и творчества, – прекрасные поэты, ученые, великие люди науки, искусства, спорта, журналистики... Что касается Лилии Брик, она была в театре Любимова одной из самых дорогих гостей. Наряду с Шостаковичем, Петром Капицей, Булатом Окуджавой, многими писателями.

– Спектакль «Флейта-позвоночник» как раз и делает отсылку к театру Любимова, где Вы работали, к его спектаклю «Послушайте!». В чем созвучие этих спектаклей, что у них общего или они совершенно разные?

– Мне много привелось и удалось сделать спектаклей или сценариев для телевидения и театра, или собственных композиций, связанных с Маяковским, например, в Питере – «Маяковский и джаз», позже были «Бродский и джаз», «Высоцкий и джаз». Давид Голощекин, знаменитый питерский джазмен, один из лучших в России, пригласил меня для этого проекта. Были и спектакли на сценах разных театров, например, замечательный молодежный театр, он же – бывший центральный детский театр, сделал постановку «Мы играем Маяковского» по моей пьесе. Но главное из всего, что было сделано на театральной, концертной сцене, на телевидении, – это, конечно, спектакль «Послушайте!», который поставил Юрий Любимов в 1967 году. А перед этим, за год, предложил мне написать сценарий по Маяковскому. Это было сделано и об этом можно долго рассказывать... Эту пьесу первоначально оценивали люди, именами которых мы можем гордиться: Юрий Карякин, Николай Эрдман,

Михаил Вольпин, прекрасные друзья театра Любимова. Они были включены в художественный совет театра.

В общем, родился этот спектакль, и я оказался соавтором Юрия Любимова. Потом это повторялось несколько раз, некоторых это удивляет, но те, кто знает театр на Таганке, не удивлены: соавторство было в крови этого уникального театра. Актеры-композиторы, актеры-поэты, актеры-драматурги, актеры-пантомимисты, актеры-режиссеры и так далее – сочетание нескольких направлений в творчестве было особенным свойством театра на Таганке. Мне повезло и в литературной, и в режиссерской части быть сподвижником нашего главного режиссера.

– Как Вы думаете, актуально ли на сегодняшний день творчество Маяковского? Потому что для молодежи Германии очень непросто познакомиться с его поэзией – никто не преподает, не читает... Они практически не знают этого поэта.

– Вы знаете, все зависит от родителей. Дети, которые вышли из русскоговорящих семей, живущих за рубежом, или учившихся в России людей, делятся во всем мире на две категории – а мы побывали во многих странах и знакомы со многими такими семьями и можем судить об этом со знанием дела: на тех, в чьих семьях отталкивают русскую речь, вытесняют ее из повседневной жизни своих детей, и тех, в семьях которых сохраняют ее, передают дальше. Вот даже сейчас, на вчерашнем спектакле в Гамбурге, мы познакомились с молодыми людьми – один родился в Германии, второй приехал сюда в возрасте 4-х лет, и оба блестяще говорят по-

русски. Люди во многом выигрывают от приобщения к двум культурам.

Таких людей, которым стали родными две культуры, увлекающихся русской поэзией, я встречал по всему миру. Клубы Маяковского сегодня существуют и в Самаре, и в Нью-Йорке, и в Айове, и в Калифорнии. Я считаю, что это уникальные ребята, которые посвящают свое свободное время творчеству великого поэта. Но тех, кто любит поэзию, кто воспитан на поэтическом слове – их, к счастью, много. Так что я думаю, что этот огромный слоеный пирог людей – выходцев из России – он как был, так и остался очень многообразным. Если обобщать каждый из этих слов, то получится, что Россия – страна вундеркиндов, или страна идиотов, или страна добровольцев-изгнанников, которые отказываются от своего языка, культурного наследия, или страна тех, кто, наоборот, любит, уважает и бережет родной язык, родную культуру, традиции, как мы с вами.

– Ваше самое любимое произведение Маяковского?

– У меня их слишком много. Это все равно что спросить, какое мое любимое произведение у Чайковского... Сегодня вы увидите спектакль, состоящий из любимых произведений, и сами все узнаете.

– Спасибо за беседу. Мы желаем Вам успешного выступления, доброго приема публикой и, конечно, самых горячих аплодисментов в нашем любимом Лейпциге.

Михаил Ващенко,
Жанна Мязина,
Мария Князева
Фото: Михаил Ващенко





Свобода как высшее благо

«Кармен» — опера Жоржа Бизе — одно из самых знаменитых произведений оперного репертуара. Ее ставят во всем мире, проблемам ее постановок посвящаются научные конференции, арии из нее давно стали хитами, а само название запечателось во множестве вещей. Это бутики и рестораны, духи и конфеты, сорт роз, стиль в одежде

Премьера спектакля состоялась третьего марта 1875 года и закончилась полным провалом. А ровно через три месяца после нее не стало и самого композитора. О причинах его смерти до сих пор спорят. По одной из версий, Бизе не смог пережить фиаско

«Кармен» и упреки в безнравственности, в которой его обвинили после премьеры. Опера казалась публике неприличной, ведь ее героями были бандиты, курящие работницы фабрики, контрабандисты и простые солдаты. Характеризуя главную героиню оперы, ценители искусства и вовсе не стеснялись в выражениях — она была истинным воплощением вульгарности и грязи. В чем критика узрела воплощение вульгарности, сейчас трудно понять, ведь на французских сценах с успехом шли оперетты Оффенбаха, где можно было увидеть достаточно вольных и фривольных ситуаций с канканом и нескромными куплетами. Опера Бизе была обозначена компо-

зитором как комическая, да и первое представление состоялась в «Опера-Комик». Почему комическое? Согласно традициям французского театра, все произведения, главными героями которых являются простые люди, причисляли к жанру комедии. Именно по этой причине в опере чередуются музыкальные номера с разговорными диалогами — по такой схеме строились все комические оперы во Франции.

Незадолго до смерти Бизе заключил контракт с Венской государственной оперой о постановке «Кармен», где представление ждал огромный успех. «Кармен» снискала похвалу не только простых зрителей, но и таких видных композиторов, как Иоганнес Брамс и Рихард Вагнер.



За прошедшие полтора века Кармен стала индикатором изменений, которые произошли с женскими образами на сцене. От образа дерзкой авантюристки и роковой женщины к типу бунтарки, провозвестницы равноправных социальных отношений, сознательной пролетарки. На советских сценах в силу действовавших этических установок прославленные певицы изображали не то стахановку, не то председательницу профкома. На сцене Лейпцигского театра в спектакле начала 2000-х годов действие было перенесено в Испанию времен Гражданской войны (1936–1939), где Кармен стала одной из республиканок.

Новая постановка «Кармен» осуще-

ствлена австралийским режиссером Линдой Хьюм, которая уже ставила в нашем театре оперы «Дон Паскуале» и «Золушка». Свою «Кармен» она впервые поставила в 1992 году в Западно-Австралийской опере в городе Перт. Почти 30 лет спустя, работая над постановкой лейпцигской оперы, она посмотрела на эту вещь новым взглядом. По ее словам, это «опера, целиком посвященная женщинам, – женской дружбе и их отношениям с мужчинами». Она видит в своем персонаже не роковую женщину, но умного и уверенного в себе индивидуума с сильным стремлением к самоопределению и свободе. При этом Линда Хьюмен проводит параллель с другим персонажем из Севильи – Дон-Жуаном: обе фигуры в понимании своей независимости идут далеко впереди своего времени и ценят личную свободу дороже жизни.

В роли Кармен выступила поющая в нашем театре с 2015 года Уоллис Джунта – лирическое меццо-сопрано – канадская оперная певица и актриса, выступающая в ведущих театрах по всему миру. Бурный и страстный темперамент главной героини проявляется в начале спектакля в несколько гротескной, даже ернической форме, но по ходу действия Кармен осознает фатальную неизбежность гибели и явственно стремится ей навстречу. Она выше и достойнее тех мужчин, с которыми ее связывает судьба.

Сержант Дон Хозэ – крестьянский парень, которому Кармен подарила

свою любовь, потрясен этой женщиной, готов отказаться ради нее от всего: своего прошлого, своей невесты, своего честного имени; он одержим этой женщиной и готов удерживать ее любой ценой. Образ Хозе воплотил итальянский тенор Леонардо Кьянти, знакомый лейпцигскому зрителю по роли Калафа в опере Пуччини «Турандот». Партию его соперника, тореадора Эскамильо, исполняет албанский певец Гезим Мышкета – это его дебют в нашей опере.

Эти заглавные партии традиционно привлекают слушателей, трактовки характеров известны, и ничего непредвиденного для себя не ждешь. На этом фоне совершенно по-новому выявился в спектакле образ Микаэлы – крестьянской девушки, невесты Хозе. Обычно это весьма скучная девица, олицетворяющая собой жертвенность и добродетель. Ее роль невелика: два появления в первом акте и хорошая ария во втором. За короткий промежуток времени – а эту роль исполняет Олена Токарь – робкая девочка-подросток стала бесстрашной женщиной, стремящейся спасти своего возлюбленного, а, поняв, что спасение невозможно, отвергнувшей его. Является ли такое решение открытием режиссера-феминистки или такова трактовка самой Олены, которая очень вдумчиво относится к своим ролям и оттачивает их как в вокальном, так и в артистическом плане, неизвестно. Во всяком случае, перед нами раскрылся сильный женский характер, не

уступающий по своей значимости главной героине.

Стоит еще отметить роли двух подруг Кармен Мерседес (Сандра Максхаймер) и Фраскиты (Бианка Тогнокки), также выступивших на первый план.

Что касается сценографии, то я наткнулась на такое описание: «Режиссер <...> перенес действие оперы из 1830-х в 1930-е годы, одев героев по моде предреволюционного времени (форма солдат, простые однотонные платица работниц табачной фабрики, потертые костюмы горожан и бандитов) и минимизировав декорации до огромной раздвигающейся структуры из кирпичей цвета песчаника, то сдвигающейся, как стены города, то раздвигающейся и открывающей пространство для сцены в таверне или в горах, и, наконец, в последней сцене образующей арену». Оно соответствует тому, как выглядят костюмы и декорации лейпцигской постановки, но относится к спектаклю режиссера Ричарда Айра в Метрополитен-опере (Нью-Йорк) в 2010 году. Несмотря на кажущуюся трафаретность в оформлении и мизансценах, в опере «Кармен» много интересных деталей, придающих спектаклю живость и эмоциональность.

Елизавета Тумим
Фото: Tom Schulze

Фото:

- 1 – Сцена из 1-го акта
- 2 – Кармен и Хозе
- 3 – Микаэла (2-й акт)
- 4 – Кармен, Мерседес и Фраскита
- 5 – финальная сцена





Лейпциг во вселенной Михаила Пришвина

Михаил Пришвин, имя которого у русскоязычного читателя ассоциируется с лирическими описаниями родной природы, был не только писателем-краеведом и путешественником по российской глубинке, но и тонким «душеведом», прежде всего исследователем собственной души. Пришвин неуклонно воплощал в жизнь свой категорический императив, включающий необходимость иметь чистую совесть, быть полезным своему народу и сложившееся еще в детстве отношение к женщине как к сказочной Марье-Моревне.

Внутренняя и внешняя, событийная жизнь Пришвина неразделимы и составляют одну вселенную. Здесь мы попытаемся лишь обозначить одну крошечную, но важную часть этой вселенной, а именно его пребывание в Лейпциге и описанные им в книге «Кашеева цепь» лейпцигские реалии, почти на 120 лет отстоящие от нашего времени. Упоминает он о своем пребывании в Лейпциге также в своих «Дневниках» и в ряде писем.

Михаил Михайлович Пришвин родился 23 января (4 февраля по новому стилю) 1873 года недалеко от старинного города Елец в Орловской гу-

бернии (ныне – Липецкая область) в фамильном купеческом имении. Его отец был коннозаводчиком, но разорился, заложил имение и умер, оставив пятерых детей. Мать происходила из старообрядческого купеческого рода и, став главой семьи, благодаря умелому ведению дел сумела сохранить имение и дать детям хорошее образование.

У юного Михаила Пришвина с учебой сначала не ладилось. Годы обучения в елецкой классической гимназии остались мучительным воспоминанием в его жизни. Самым серьезным испытанием для него в этот период стал конфликт с учителем географии В. В. Розановым, из-за докладной записки которого в 1889 году непутового гимназиста исключили «за дерзость учителю» с волчьим билетом, что не давало ему возможности поступить ни в одно учебное заведение. Мать была вынуждена послать сына в Тюмень к своему брату, сибирскому промышленнику, и только благодаря протекции дяди он смог продолжить образование и успешно окончил тюменское реальное училище. Отказавшись от предложения бездетного дяди унаследовать его дело, Пришвин успешно сдал экстерном экзамены за полный курс классической гимназии, в сентябре 1893 года

поступил в Рижский политехнический институт на химический факультет и сразу же вступил в русскую студенческую корпорацию *Fraternitas Arctica*. В 1896 году он начал посещать студенческий марксистский кружок и перевел с немецкого на русский язык книгу Августа Бебеля «Женщина и социализм». В 1897 году Пришвин был за эту политическую активность арестован и приговорен к году тюремного заключения с последующей высылкой на родину с запретом проживать в крупных городах империи. После освобождения из тюрьмы Пришвин подал прошение о восстановлении в Рижском политехническом институте, но оно было отклонено. В 1900 году он, получив разрешение властей, уехал в Германию для продолжения учебы и более двух лет жил и учился в Лейпциге.

Пришвин начал обучение в Лейпцигской торговой школе, но с апреля 1901 года был зачислен в Лейпцигский университет на философский факультет. Он занимался сначала в лаборатории знаменитого химика и философа Вильгельма Оствальда, основателя физической химии и будущего лауреата Нобелевской премии, но затем решил приобрести «полезную» профессию «торфмейстера» – специалиста по осушению болот – и

весной 1902 года получил диплом инженера-землеустроителя.

В автобиографической в своей основе книге «Кашеева цепь», опубликованной в 1927 году и дополненной в конце жизни писателя, раскрывается внутренний мир Михаила Алпатова, альтер эго автора. Сквозной сюжет этого необычного повествования, состоящего из глав, обозначенных как звенья цепи, заключается в попытках героя разомкнуть, разорвать опутывающую его «кашееву цепь» и его поисках обретенной и потерянной невесты, в которой он видел образ идеальной любви.

Вот как описывает Пришвин зачисление своего героя на философский факультет Лейпцигского университета: «Оказалось, первый семестр прогуливают в Германии почти все студенты и только на втором начинают работать: выходило, что он не отстал. <...> Правду кто-то сказал о Германии, что философия там похожа на вымя со множеством сосцов, питающих науку, — и теоретические, и прикладные. <...> В Германии даже агрономию читают на философском. Стоит только в Германии купить себе черную шляпу с широкими полями, как во всех лавочках будут почтиительно называть доктором, и это не будет означать, как у нас, непременно врача, а доктора философии. Социальные науки, уж конечно, на философском, и потому Алпатову фа-

культет предрешен. ...Алпатов, однако, был не один русский, их было очень много... и все до одного на вопрос ректора, что они хотят изучать, отвечали: «Философию»».

А вот об особенностях обучения в университете: «В Германии и теперь продолжается, как в старину, что в первое время студент не очень прикреплен к специальности и бегаёт из аудитории в аудиторию по любопытству ко всему на свете, пока мало-помалу не определится к чему-нибудь его исключительная способность. <...> Так вот, пока не началась такая работа и вместе с тем не определится специальность, он спешит послушать и Вундта, и Оствальда, и Бюхера, и Лампрехта, и всех молодых светил философии. Вундт читает философию, но его слушают больше врачи, так не похожа его философия на беспочвенную метафизику. И химик Оствальд, точный исследователь, посвящает два часа в неделю, чтобы поделиться со студентами всех факультетов своей философией природы. И, может быть, сам Бюхер додумался до ритмической связи работы и музыки только потому, что в юности занимался философией. В самое короткое время Алпатов переменяет свой русский взгляд марксистского провинциального кружка на философию, в кармане у него постоянно маленькие философские книжки, и „Prolegomena“ Канта, и «Этика» Спинозы. ...Часто он идет в одну аудиторию и попадает

в другую, потому что через плохо закрытую дверь долетели до него какие-то интересные слова...».

После подробного описания студенческой дуэли «до первой крови» на рапирах — шлегерах, участником которой был Алпатов, автор рассуждает: «С детства я слышу даже от образованных русских людей о немцах, что они дураки... Я так разбираюсь в этом противоречии, что дураками у нас считают главным образом людей, у которых традиция преобладает над личными качествами, что позволяет даже действительно неумному человеку провести неглупую жизнь. ...А еще мы приладились юродствовать в положениях, плохо подчиняющихся действию разума, тогда как немцы устраивают и это разумно; я думаю о множестве немецких браков при содействии брачных газет, браков часто многолетних и совершенно счастливых. Точно так же невыносимо нам приспособление рыцарских традиций к современному бюрократическому строю в студенческих корпорациях...».

А вот какой новогодний обычай существовал в Лейпциге, да и во всей Саксонии, в начале XX века: «...С наклоном подходит хозяин и вежливо напоминает: сегодня здесь будет встреча Нового года, сейчас закрываются двери, но потом, вечером, он просит гостя пожаловать к нему лично, если только милость его будет, встречать с его семьей и обычными гостями Новый год. Потом, узнав, что Алпатов иностранец, хозяин кнейпе объясняет ему всеобщий обычай в Саксонии угощать под Новый год всех, кто только бы ни зашел. И, конечно, хозяину особенно приятно будет почтить иностранца, который на чужбине вспоминает свою милую родину. Алпатову сразу же после слов хозяина с небывалой силой и радостью вспомнилось русское Рождество, снега, узоры на окнах. Он очень благодарит хозяина и обещается. А хозяин считает своим долгом еще раз объяснить гостю, чтобы он не подумал, будто он его желает в интересах своего дела, нет: все угощение будет за счет хозяина, такой обычай во всей Саксонии. ... Больше никого и не было на бульваре, все люди, встречая Новый год, зарылись в своих каменных муравейниках. ... Не узнать пивную, в которой сегодня же был, все устроено, как будто это внутренняя комната



какой-то семьи. Барышня, вероятно, хозяйская дочь, встречает его приветливо, как знакомого, просит раздеться, гости приветствуют его приход, другая барышня играет на пианино, а третья вот уже подходит к нему с подносом, просит взять его стакан с горячим вином. <...> Вот начинается бой часов, все поздравляют друг друга, и пьют, и опять наливают стаканы, начинают говорить речи...».

«Пуд соли съесть, чтобы человека узнать, – плохая мудрость в Европе, где в установленных формах общения можно десятки лет ежедневно обедать с людьми и произносить одно только слово: „Mahlzeit!“». Можно и так устроиться, что ежедневно будешь говорить за столом, вечером будешь принимать участие в домашних концертах, вместе ходить раз в неделю в театр, по праздникам прогуливаться на велосипедах, на лодке, и так вместе съесть не один пуд соли и все-таки оставаться совершенно незнанным».

Все время пребывания в Лейпциге Алпатов, а возможно, и сам автор снимал жилье в центре города, на Штернвартенштрассе: «Так жил несколько лет Алпатов на Штернвартенштрассе в Лейпциге в семье одного покойного, известного далеко за пределами Германии композитора. Семья была: вдова музыканта-профессора, сидящая дама с живыми глазами, и студент консерватории, сын ее...».

Пришвин любил и понимал музыку, в юности сам играл на мандолине. Будучи студентом Лейпцигского уни-

верситета, он стал поклонником творчества Рихарда Вагнера. В опере «Тангейзер» Пришвина так потрясла борьба страсти и самоотречения, что он за два года прослушал ее больше тридцати раз.

Когда с полезным для общества дипломом Пришвин вернулся в Россию, то оказалось, что он по-прежнему не может жить в больших городах. Он уехал в провинцию и вскоре, следуя своим «народническим» представлениям, женился на крестьянке, с которой у него было мало общего, но появились сыновья, и сейчас живы его внуки.

Пришвин работал агрономом, составлял лесную энциклопедию, писал научные статьи по агрономии, издал монографию о картофеле. С 1905 года начал журналистскую и литературную деятельность, сотрудничал с газетами и журналами, наконец полностью перешел к литературной работе. Он много путешествовал по России, сблизился с известными писателями, особенно с Горьким, который восхищался его талантом и называл его жизнь «житием».

В октябре 1909 года Пришвин стал действительным членом Санкт-Петербургского религиозно-философского общества. Во время Первой мировой войны он был военным корреспондентом. С осени 1917-го и до начала 1918 года Пришвин в газете партии эсеров публиковал антибольшевистские статьи, в январе 1918 года был арестован и более двух недель провел в тюрьме. Опасаясь нового

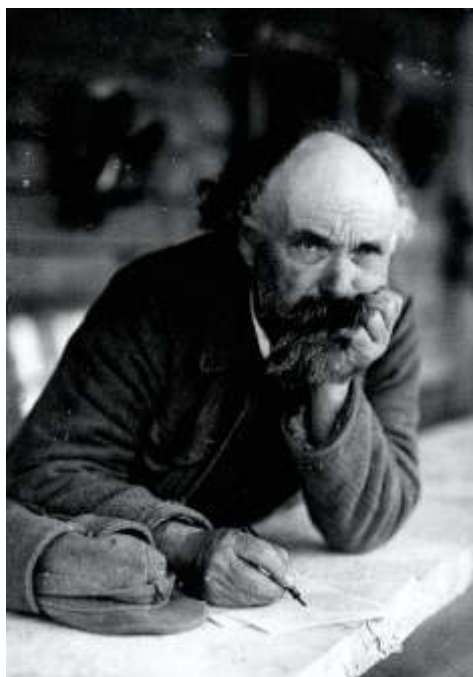
ареста, он весной 1918 года был вынужден уехать из Петрограда на родину, под Елец, где занимался крестьянским трудом, работал сельским библиотекарем, а затем учителем географии в той же бывшей елецкой гимназии, из которой был исключен по настоянию учителя географии. Пришвин был также организатором музея усадебного быта, прекрасным фотографом, краеведом, охотником и путешествовал по стране в специально оборудованном фургоне.

В жизни Пришвина, по его собственному признанию, были две роковые встречи, глубоко ранившие душу: это встреча и расставание со своей идеальной невестой и встреча с Василием Розановым, знаменитым писателем и философом, из-за конфликта с которым он был исключен из гимназии, хотя позже Розанов вынужден был признать талант своего непокорного ученика.

В лице своей помощницы – секретаря Валерии Лиорко – уже на склоне лет Пришвин все-таки нашел идеальную любовь и счастливо прожил с ней до конца своих дней. Скончался писатель 65 лет назад, 16 января 1954 года. Его вдова разобрала его архив, подготовила к публикации «Дневники», которые Пришвин вел почти 50 лет и считал главным трудом своей жизни. И она организовала в их загородном доме в поселке Дунино Московской области музей Михаила Пришвина.

Римма Запесоцкая

Фото из открытых источников





«Пожалуйста, закрывайте дверь тихо»

Памяти балетмейстера

Что касается постоянно повторяющегося вопроса об эмоциональности моей хореографии, я могу объяснить это только так: эмоциональные пейзажи музыки тревожат меня, они подступают ко мне и воплощаются в танцевальных движениях.

Уве Шольц

31 декабря прошедшего года Уве Шольцу должно было исполниться 60 лет. Он умер задолго до этой даты, в 2004 году, не дожив до 46-ти. На известной черно-белой фотографии балетмейстер снят на фоне противопожарного занавеса, отсекающего сцену, и надписи: «Сцена – пожалуйста, закрывайте дверь тихо». Едва заметная усмешка и пронзительный взгляд, в котором читаются ирония и умение держать дистанцию. Вероятно, он не случайно выбрал место для портрета, и сегодня, когда оглядываешься на его столь рано завершившуюся жизнь, слова на стене смотрятся как сознательно выбранный девиз. Он творил без громких слов, он был художником интимной, внутренней жизни: не зря ему так близок романтизм и музыкальный, литературный.

Шольц родился в Гессене в 1958 году, заниматься балетом начал в четырехлетнем возрасте. В Дармштадте, где проходила его учеба, кроме балета, он обучался игре на фортепиано, скрипке и гитаре, пению и актерскому мастерству. В Штутгарте, еще учась в Академии балета, он поставил свой первый балет на музыку Моцарта, а по окончании академии поступил в балетную труппу Штутгартского театра одновременно и танцовщи-

ком, и хореографом. Шольц работал во многих известных театрах, включая миланскую Ла Скала, Венскую оперу и балет Монте-Карло. В 1985 году хореограф стал руководителем балетной труппы Цюрихской оперы, а в 1991 году, вскоре после падения Берлинской стены, Уве Шольц принял предложение стать шеф-хореографом Лейпцигского балета. Два года спустя он стал профессором Лейпцигского института театра и музыки, а в 1997 году – еще и художественным руководителем балетной школы при оперном театре в Лейпциге. За время своей более чем 20-летней балетмейстерской деятельности Шольц создал около 100 балетов. Музыка, которую он использовал для своих сочинений, чрезвычайно разнообразна – от композиторов эпохи Возрождения до Моцарта, Вагнера и современных авторов. На лейпцигской сцене он поставил целый ряд балетов, которые критика оценивает как произведения международного уровня. Среди них «Творение» на музыку Гайдна, «Большая месса» по Моцарту, «Фантастическая симфония» Берлиоза и на его же музыку балет «Красное и черное» по роману Стендаля, а также интерпретации произведений Баха, Брукнера, Бетховена, Шумана и Прокофьева. Одна из последних его работ, «Весна священная» на музыку Стра-

винского, получила очень высокую оценку и транслировалась по Интернету. Шольц был награжден различными медалями за заслуги в области балетного искусства, о нем, о его творчестве написан ряд книг и сняты фильмы.

Он как поэт – ушел в молодом возрасте, сгорев от постоянного вдохновения, от напряженной работы, от борьбы с городской и театральной бюрократией, от тяжелой болезни и подступающего алкоголизма.

1 декабря 2018 года в театре состоялся гала-концерт, посвященный памяти Уве Шольца. Здесь были показаны фрагменты из различных его балетов. На сцену вышли не только солисты Лейпцигского балета, но и артисты из театров Штутгарта, Цюриха и Берлина – театров, в которых Шольц творил и в которых сохраняются его постановки.

Танец пересказать невозможно. Однако многие творения Уве Шольца остались на просторах интернета, позволяя хотя бы на мгновение прикоснуться к волшебному миру хореографии и труду этого выдающегося человека.

Елизавета Тумим

Foto: Andreas Birkigt, Ida Zenna

Берлинале-2019: режиссеры рассказали о равноправии



7 февраля в столице Германии начал работу 69-й Берлинале. В текущем году это событие побило рекорд по количеству фильмов, снятых режиссерами-женщинами. Основной темой кинофестиваля стало равноправие.

Все внимание на женщин

В этом году фестиваль открыла лента датчанки Лоне Шерфиг «Доброта незнакомцев», основная тема которой – домашнее насилие. Россию представляют две картины: в программе престижной категории «Панорама» жюри и зрители увидят дебютный фильм режиссера Александра Горчилина «Кислота», а в рамках секции «Форум нового кино» будет показана дебютная картина Александра Золотухина «Мальчик русский», художественным руководителем которой выступил Александр Сокуров.

Судит основной конкурс авторитетное жюри, которое в этом году возглавила французская актриса Жюльет Бинош. Что же касается представленных на конкурс работ, то Берлинале-2019 бьет рекорды по количеству фильмов, снятых женщинами-режиссерами: на высшую берлинскую премию «Золотой медведь» претендуют 7 из 17-ти лент (41 %). Эта доля намного выше, чем в Каннах и Венеции. Что же касается тематики представленных фильмов, то все разделы программы, от конкурсной до экспериментальной и документальной, пронизаны темами женского самоопределения и равноправия. Даже в программу «Кулинарное кино» вошел фильм о том, как женщине стать шеф-поваром в суровом мужском мире этой профессии.

Новое руководство

Берлинале-2019 войдет в историю и по другой причине: он станет 18-м и последним под руководством нынешнего директора Дитера Косслика. На пресс-конференции по представлению программы фестиваля 70-летний Косслик пошутил о том, что число «18» в иудаизме означает богатство и счастье, поэтому он с оптимизмом смотрит в будущее и надеется, что его будут приглашать на открытие грядущих Берлинале. Со следующего года у фестиваля будет сразу два директора: впервые творческую и организаторскую функции разделят. Креативным директором станет кинокритик, руководитель кинофестиваля в Локарно Карло Шатриан. А задачи по менеджменту возьмет на себя кинопродюсер Мариетте Риссенбек. Она станет первой в истории женщиной, руководящей Берлинале.

Еще одна изюминка нынешнего фестиваля – экологичная доставка гостей на премьеры. Постоянный партнер Берлинале Audi в этом году оставляет для этой миссии свой новый электромобиль. Теперь всем гостям красной дорожки, а также толпящимся по обе ее стороны поклонникам кинозвезд, легче дышать.

В общем, Берлинале-2019 получился разноплановым, зрелищным, гу-

манистическим, новаторским и провокационным – впрочем, как и всегда. За что его и любят зрители из многих стран мира.

Немного истории

Впервые Берлинале прошел в 1951 году, а его главным символом, воплощенным во вручаемых победителям наградах, стал медведь – официальный символ немецкой столицы. Главная премия «Золотой медведь» вручается лучшему фильму года, а «Серебряный медведь» присуждается в номинациях «Лучший режиссер», «Лучший актер», «Лучшая актриса», «Лучший саундтрек» и «За выдающийся актерский вклад в развитие кино». Кроме того, вручается ряд специальных премий, а также призов независимых жюри.

Ежегодно это мероприятие посещают более 300 тысяч гостей и 20 тысяч профессионалов в области киноиндустрии из 124-х стран мира. За десять фестивальных дней показывается порядка 400 картин – Берлинале считается самым масштабным киносмотром Европы. Помимо основной конкурсной программы в рамках Берлинского фестиваля также действуют секции «Панорама» и «Форум нового кино», европейский кинорынок художественных фильмов, международный видеофестиваль и фестиваль детских и юношеских фильмов.

В фестивальные дни в Берлине царит особая атмосфера: на улицах города появляются двухметровые красные медведи, а в вечернее время его украшает причудливая иллюминация. Начиная с 2000 года фестиваль проходит в театре на Потсдамской площади, который в период его проведения переименовывают в Дворец Берлинале. В зрительном зале театра, одного из крупнейших в Берлине, могут разместиться до 1800 человек.

Наряду с Каннским и Венецианским, Берлинский кинофестиваль считается одним из самых престижных в мире.

Карина Томсинская, Жанна Мязина



Каннский фестиваль: золото на Лазурном берегу

Что первое приходит нам в голову, когда мы слышим о Каннах? Знаменитый Каннский кинофестиваль, на котором представляются лучшие авторские фильмы. И действительно, он стал визитной карточкой этого курортного города на Лазурном побережье Франции.

Действо проходит в большом современном Дворце фестивалей, построенном в 1982 году. Его широкая красная дорожка ежегодно собирает всех звезд кинематографа, а «Золотая пальмовая ветвь» считается самой престижной наградой в мире. Неподалеку находится Аллея звезд, где в бетоне навсегда впечатаны оттиски ладоней кинознаменитостей. К слову, «Золотая ветвь» действительно выполнена из 18-каратного золота, причем, вручную, а изготовление одной такой награды обходится фестивалю в 20 тысяч евро.

Впервые Каннский кинофестиваль был проведен в 1946 году. Дважды главную награду этого кинофестиваля получали и советские режиссеры: в 1946 году – Фридрих Эрмлер за фильм «Великий перелом», а в 1958 году – Михаил Калатозов за фильм «Летят журавли».

В прошлом году прошел 71-й Каннский кинофестиваль. Жюри основного конкурса возглавляла австралийская актриса Кейт Бланшетт, кроме того, среди судей был российский режиссер Андрей Звягинцев. Открыла фестиваль картина «Все это знают» (в русском прокате известная как «Ла-

биринты прошлого») иранского кинорежиссера Асгара Фархади. Главный приз фестиваля достался кинофильму японского режиссера Хирокадзу Корээда «Магазинные воришки».

Россия была представлена лентой Кирилла Серебренникова «Лето», посвященной творчеству легендарного музыканта Виктора Цоя. Специальную премию фестиваля – за лучший саундтрек – получила группа «Звери» за композицию, прозвучавшую в этом фильме.

Лучшей актрисой назвали Самал Еслямову из Казахстана, сыгравшую в российско-казахском фильме «Айка». А лучшим актером был признан Марчелло Фонтен, исполнивший главную роль в итальянской картине «Догмэн».

В этом году 72-й Каннский фестиваль пройдет в период с 14 по 25 мая. Какими фильмами он порадует поклонников авторского кино, какие звезды засверкают на его красной дорожке, мы узнаем лишь через несколько месяцев. Одно можно сказать наверняка: скучно не будет!

Карина Томсинская, Жанна Мязина

Мы поинтересовались у генерального директора киностудии «Ленфильм» **Эдуарда Пичугина**, планирует ли киностудия в этом году представлять свои работы на Каннском кинофестивале и других международных фестивалях:

– Мы активно участвуем в Каннском кинофестивале. Так, на 70-м Каннском фестивале Международная федерация кинопрессы FIPRESCI отменила специальным призом наш фильм «Теснота» – дебютную работу Кантемира Балагова, ученика Александра Сокурова. Это высокая награда, оценка кинокритиков, журналистов. Фестиваль в Каннах – не просто престижный, он интересный для авторского взгляда.

Для нас уже стало доброй традицией участие в Берлинском кинофестивале – Берлинале. В прошлом году картина «Довлатов», к которой «Ленфильм» имеет прямое отношение, как сопродюсер, получила «Серебряного Медведя». В предыдущие годы «Серебряного медведя» за операторскую работу получил фильм «Под электрическими облаками» Алексея Германа младшего. В этом году на Берлинале в программе «Форум» состоится показ фильма «Мальчик русский», режиссерский дебют Александра Золотухина. Художественным руководителем кинокартины выступил Александр Сокуров. Для нас стало замечательной традицией проводить в даты кинофестиваля в Русском доме «Дни Ленфильма в Берлине». Я приглашаю Вас всех на наши показы.



Ein lustiges Kinderfest, für Kinder ab 3 Jahre

„Buratino“ & Karneval

23.02.2019

Начало в 11:00 ч.



Вход: 5,-€



für Kinder ab 3 Jahre, для детей от 3-х лет

„Aschenputtel“ – «Золушка»

02.03.2019 – на немецком
09.03.2019 – на русском

Начало в 11:00 ч.



Вход: 5,-€



für Kinder ab 3 Jahre, для детей от 3-х лет

„Froschprinzessin“ – «Царевна-лягушка»

16.03.2019 – на немецком
30.03.2019 – на русском

Начало в 11:00 ч.



Вход: 5,-€



Premiere

für Kinder ab 3 Jahre, для детей от 3-х лет

«Алиса в стране чудес»

23.03.2019

Начало в 11:00 ч.



Вход: 5,-€


MoStфильм

«Аромат любви» в киноклубе «Мостфильм»

В январе нового года наш киноклуб возобновил свои ежемесячные просмотры по четвергам. Что наиболее подходит новогоднему настроению? Наш ведущий Сергей Каракин выбрал для показа 18 января красивый французский фильм о тонкостях любви с очаровательной Софи Марсо в главной роли.

Картина «Аромат любви Фанфан» была снята в 1993 году режиссером Александром Жарденом по его собственному роману «Фанфан». После развала «нерушимого Союза» нам было не до французских мелодрам. Все наши зрители увидели этот известный французский фильм впервые. Автор фильма А. Жарден в большей мере писатель и публицист. Он весьма популярен во Франции. Все его романы посвящены любви, которую его герои стремятся сохранить и пронести через годы и испытания. Но насколько это возможно? В 2009 году он написал продолжение своего бестселлера: «Пятнадцать лет спустя, или Фанфан, акт второй». Вторая часть осталась без экранизации. Автор занят более серьезными вопросами, а именно — политикой. В 2017 году он выдвигал свою канди-

датуру на пост президента Франции. Герои его фильма составляют любовный треугольник. Студент-медик Александр (Венсан Перес) переполнен любовью к животным. В его квартире обитают крокодил, утка, цыплята, в кресле сидит кролик, а на балконе гуляет козочка. Через пять лет совместной жизни с симпатичной и заботливой Лорой (Марин Дельтерм) он решает на ней жениться. Уже назначен день свадьбы, утвержден список гостей и свадебное меню, заказано белое платье невесты. Но к тому моменту, как платье будет готово, надобность в нем отпадет. Мы чаще встречаем сюжет с побегом невесты из-под венца, а здесь слабым полом оказывается молодой человек. В его жизнь ворвалась непредсказуемая Фанфан (Софи Марсо), сумевшая очень быстро вскружить ему голову. Александр пытается обмануть и себя самого, и свою невесту Лору, что он чувствует к Фанфан только дружескую привязанность. Ему легко с ней. Хотя возможна ли только дружба между молодыми и красивыми людьми? И тонкое чутье будущего парфюмера Фанфан улавливает аромат любви, исходящий от Александра. На самом деле студент-медик, как, впрочем, и многие мужчины, страшится

брака. В романтических отношениях с девушкой он чувствует опасность, воспринимая их как лассо, с помощью которого женщина накидывает на партнера путы брака. А брак — это конец любовной игры.

И все же непосредственность, открытость и обаяние Фанфан заставляют его поверить, что они смогут пронести свою любовь свежей и первозданной.

Все мужская половина зрителей нашего киноклуба с интересом смотрела за развитием этого столь волнующего для каждого мужчины сюжета, а дамам фильм показался скучным, а его герой слишком инфантильным. Вот такая гендерная оценка фильма, понравившегося в свое время зрителям разных стран.

В феврале мы наверняка посмотрим еще один фильм о большой и пылкой любви, ведь мы собираемся в День Святого Валентина!

Приходите в киноклуб «Мостфильм» по четвергам. Следующий показ состоится 14 марта в 16:30.

Елена Беленинова



«РБ Лейпциг» — курс на молодежь

По данным официальной статистики, самая молодая команда Бундеслиги — «РБ Лейпциг». Средний возраст команды составляет 24 года, 1 месяц, 14 дней. Вместе с «РБ Лейпциг» в тройке лидеров Бундеслиги по молодости также находятся футбольные клубы «Нюрнберг» и «Майнц 05». Кстати, самой возрастной командой Бундеслиги является «Бавария Мюнхен».

Влияет ли возраст игроков на результат команды? На это у разных специалистов абсолютно противоположные взгляды. Но в чем сходится мнение многих специалистов, так это в том, что лучший результат показывают команды, возраст которых сбалансирован. Это там, где есть и опыт, и молодой задор.

Можем ли мы считать удачным выступлением РБ в Бундеслиге и параллельно в таких турнирах, как Лига Европы и Кубок Германии? Если обратить внимание на другие молодые команды Бундеслиги и оценить недолгую историю «РБ Лейпциг» в высшем дивизионе, то можно заметить, что «красные быки» показали в нем просто выдающиеся результаты.

Во-первых, постоянное попадание в зону Еврокубков — это уже знак качества. В «РБ Лейпциг» нет звезд мирового уровня, как, например, в «Баварии Мюнхен» или «Боруссии Дортмунд». Если посмотреть, кого продала «Боруссия Дортмунд» за последние годы и на какие суммы, то от этих имен и цифр просто дух захватывает. Чего стоил переход одного Дембеле в «Барселону», не говоря уже о продаже Обамеянга и Мхитаряна в английские клубы!

Конечно, «РБ Лейпциг» такими звездами и дорогими трансферами пока похвастать не может. Тем не менее, первые шаги на этом пути уже сделаны: переход Кейта в Ливерпуль — безусловно, удачная сделка, осуществленная «РБ Лейпциг». Я очень надеюсь, что Лейпциг станет одним из клубов, которые воспитывают молодых талан-

тов и ведут грамотную трансферную политику клуба. Во всяком случае, менеджеры клуба зарекомендовали себя как отличные специалисты. А директор клуба и по совместительству его главный тренер Ральф Рангник — один из лучших мировых специалистов в современном футболе, по мнению многих футбольных профессионалов.

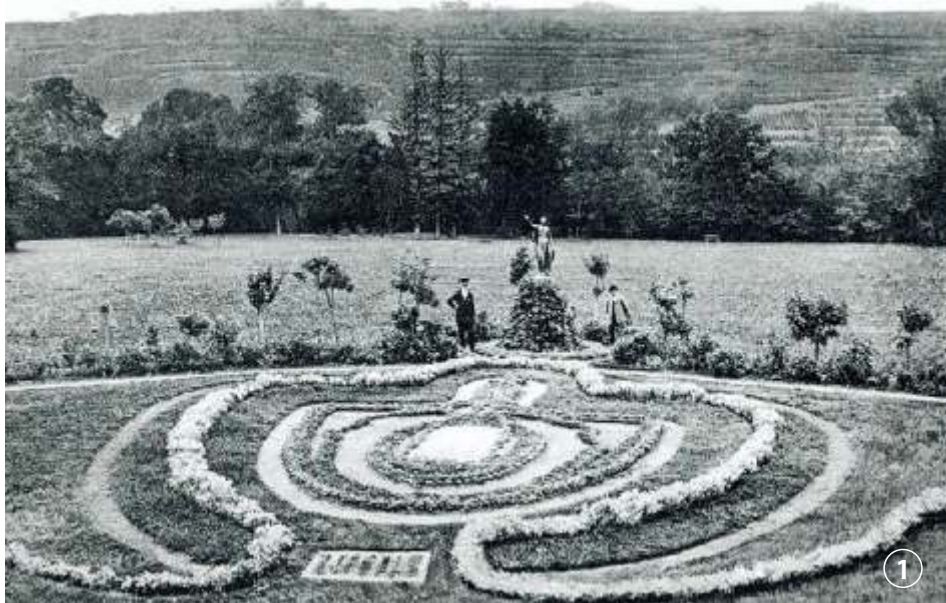
Я помню, как всего несколько лет назад лейпцигские болельщики просто мечтали видеть команду своего города в Бундеслиге. Но, если признаться честно, мало кто верил, что это возможно. А сегодня «Ред Булл Арена» принимает лучшие команды Бундеслиги, а «РБ Лейпциг» уверенно держится в десятке лучших команд страны. А на момент написания этого материала — так и вовсе занимает 4-ю строчку в турнирной таблице чемпионата Германии.

Мы будем ждать новых больших побед от клуба нашего города и поддерживать его во всем, ведь преданность болельщиков и вера в свою команду — еще один фактор на пути к успеху.

*Борис Животовский
Фото: Михаил Ващенко*



Фельдмаршал Витгенштейн: военачальник и винодел



В ноябрьском номере журнала «Мост» был опубликован материал о спасителе Петербурга, выдающемся российском полководце немецкого происхождения Петре Витгенштейне. Сегодня мы хотим продолжить рассказ об этом удивительном человеке, но уже не как о военачальнике, а как о хозяйственнике, заложившем основы необычной, но очень приятной терапии – винолечения.

Фельдмаршал Петр Христианович Витгенштейн за время своей блестящей воинской карьеры (справедливости ради отметим, что бывали у него и провальные походы и сомнительные командные решения, за которые он попадал в немилость к царю) участвовал во многих военных кампаниях, воевал и с турками, и с поляками, и с французами, прошел путь от простого сержанта до генерал-майора. О его воинских подвигах, победах и неудачах, навсегда вошедших в российскую историю, написано немало биографических книг и статей. Но очень мало – о мирных годах жизни графа Витгенштейна. А этот период его жизни заслуживает отдельного внимания – настолько он необычен для человека столь высокого воинского звания и общественного положения. Граф предпочел статусу царедворца хозяйственные дела в своем имении, находящемся в тысячах километров от светской суеты.

Для меня, как для жительницы Приднестровья (в прошлом), этот факт особо значим, поскольку фельдмаршал, выйдя в отставку, поселился не в столице, блистательном Петербурге, в прямой близости к императорскому двору (а российские цари всегда симпатизировали графу и его се-

мейству – и Александр I, и Николай I), а в глухой провинции, маленьком селении на севере Приднестровья – Каменке, где и прожил последние десятилетия своей жизни. Так что можно считать, что прославленный фельдмаршал – мой земляк. Отличный повод для гордости!

Приднестровье (ныне – непризнанная самопровозглашенная республика) – узкий клочок земли, зажатый между Молдавией и Украиной, территориально хоть и отдалено от России, но всегда имело большое значение на международной арене, являясь своего рода перекрестком миров. Большую роль здесь играла и река Днестр: и переправа, и форпост. Турки, поляки, шведы, румыны, немцы, русские – кто только не бывал здесь, какие только сражения не велись на обоих берегах Днестра!

В одной из военных кампаний, в 1805 году, оказался в этих краях и Петр Христианович Витгенштейн. Российская армия шла через Каменку, и граф имел хорошую возможность познакомиться с этим местечком. Он был очарован его уютом и красотой: излучина седого Днестра (прозванного седым за серебрино-серый цвет реки), катящего свои во-

ды к Черному морю, живописные гористые склоны, зеленые леса, свежий воздух, южное солнце, долгое лето, щедрая плодородная земля – перед таким набором природных чудес трудно устоять... В общем, знакомство с Каменкой закончилось покупкой графом всего местечка, вместе с имением, ранее принадлежавшем Трубецким.

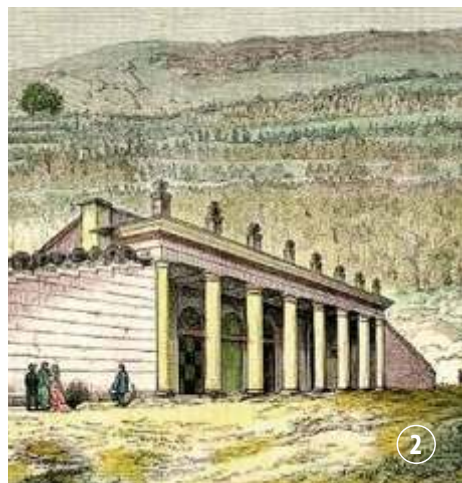
В те времена Каменка была совсем маленьким селением, она насчитывала всего 127 дворов. Примерно в таком же состоянии она встретила Петра Витгенштейна и 13 лет спустя. 3 мая 1818 года спаситель Петербурга, победитель трех маршалов Наполеона был назначен главнокомандующим 2-й армией, штаб которой располагался в Тульчине, в 70-ти верстах от Каменки. Прибыв в Подольскую губернию к новому месту службы, граф взялся за обустройство поместья. Так начался «золотой век» Каменки.

В 1819 году стартовало строительство каменного дворца в античном стиле, который стал самой роскошной усадьбой на Подолье. Одновременно с этим на 25-ти десятинах земли были заложены два парка, которые простирались от подножия горы до самого днестровского берега. Главный приусадебный парк распланировали и обустроили немецкие мастера, специально приглашенные хозяином поместья. Здесь были высажены редкие сорта деревьев, кустов, цветов, установлены садовые скульптуры, построена беседка-ротонда с колоннами. Парки утопали в зелени и цветах, один из пышных цветников изображал фамильный герб Витгенштейнов. В парке было несколько соединенных протоками прудов, в которых разводили рыбу. Вода для них подавалась по прорытой канаве из реки. У восточной окраины парка разместились два декоративных бассейна с переброшенными над ними ажурными мостиками. И трудно поверить, что до постройки дворца и высадки парка на этом месте было выжженное солнцем поле, где не росло ни одного дерева. К сожалению, до наших дней от этого великолепия почти ничего не осталось – остатки каменной кладки мостиков, островок посреди пруда да пара вековых тополей.

Граф Витгенштейн по достоинству оценил природное богатство края и использовал благоприятные климатические условия для создания и развития виноградарства. В 20-е годы XIX века он привез из Франции и долины Рейна лозы элитных сортов винограда: пино черный, мускат, рислинг, альварна, шасла, чауш. Кроме винных сортов, выращивались и столовые, тоже превосходного качества. Возделывали эти сорта, а также наладили винодельные прибыли, как можно догадаться, немецкие специалисты. Вместе с виноградарями и виноделами из Германии со своими семьями приехали ремесленники и аграрии, торговцы и строители. Прибывшие на Подолье немцы создали в Каменке маленькую немецкую колонию и назвали ее в честь супруги Витгенштейна графини Антонины – Антонеттенталь. Сегодня это микрорайон Каменки с трансформированным названием Антоновка.

Имение окружали крутые склоны – на них-то, на выложенных из местного известняка террасах, и были высажены ставшие знаменитыми виноградники Витгенштейна. Естественно, были построены и винные погреба и винодельческие предприятия. К 30-м годам каменское имение стало крупнейшим производителем вина в Подольской губернии, в погребах винзавода помещалось до 12 тысяч ведер вина. А сами вина были такого высокого качества, что скупались виноторговцами и разливались в бутылки с этикетками французских вин. Также было налажено и производство коньяков – где вино, там и коньяк, понятное дело.

В «Жемчужине Приднестровья» – книге, посвященной Каменке, ее автор Маргарита Балицкая так описывает преобразования тех времен:



«Стараниями Витгенштейна каменское имение превратилось в крупное многоотраслевое, типично предпринимательское хозяйство. В невиданных до того масштабах здесь было налажено сельскохозяйственное производство: тонкорунное овцеводство, заводское коневодство и особенно виноградарство. Действовавшие промышленные предприятия – винодельческий, винокурный и пивоваренный заводы, мыловаренная и воскобойно-свечная мастерские, три крупные мельницы – приносили прибыль». Помимо производственных предприятий, стараниями Витгенштейна в местечке были возведены церковь и больница.

Кроме всего этого, граф известен и как зачинатель традиции санаторного лечения с использованием уникального метода ампелотерапии, то есть лечения виноградным соком и виноградным вином. Богатые вельможи охотно приезжали «на юга» к Витгенштейну лечиться его отменным вином. Так Каменка стала первым виноградолечебным курортом юго-западной России. А потомки Витгенштейна, продолжив дело славного предка, внесли еще больший вклад в развитие курортного лечения в этих краях. Они построили на территории поместья курзал – помещение для курортного лечения и вечеров отдыха. К тому времени были открыты полезные свойства минеральной воды, источник которой находился прямо на территории имения графа, и сюда для лечения съезжались люди на купальный и виноградный сезоны как из соседних, так и отдаленных губерний.

Во времена революционного лихолетья поместье Витгенштейна было разрушено, как и построенная графом кирха; был разорен и фамильный склеп Витгенштейнов, находившийся под полом кирхи, а прах графа и его родных был то ли выброшен, то ли перезахоронен – точных данных об этом, увы, нет. А в 1932 году в долине, где ранее располагалось поместье Витгенштейна, открыли санаторий, который действует до сих пор и предлагает широчайший спектр физиопроцедур и, конечно же, водолечение: к бьющим из земли целебным источникам Каменки добавились и вырубленные позже скважины с минеральной водой – радоновой и хлоридно-натриевой. Ну и, конечно, ампелотерапию никто не отменял: современ-

ное Приднестровье славится и своим виноградом, и своим вином – в немалой степени благодаря графу Витгенштейну, который стоял у истоков виноградарства в этом южном краю.

В последнее десятилетие в Приднестровье ведется масштабная кампания по сохранению исторической памяти, восстанавливаются и воздвигаются новые памятники, идет серьезная архивная работа, по крупицам собираются события и факты, связанные с регионом, увековечивается память о людях, которые здесь бывали, воевали, жили, работали и внесли свой вклад в развитие Приднестровья. И, естественно, у всех на устах имя Витгенштейна.

В Каменке проводится работа по восстановлению знаменитых виноградных террас, они будут засажены столовыми и винными сортами винограда. В планах также восстановление винных подвалов, открытие музея П. Х. Витгенштейна и дегустационного зала. В 2011 году в Каменке, в большом парке (парковое дело, начатое Витгенштейном, было успешно продолжено каменчанами), был установлен бюст графу Петру Витгенштейну, другой бюст в том же году был открыт в старинной Бендерской крепости (Бендеры – город, также расположенный на берегу Днестра, как и большинство приднестровских населенных пунктов). В 2008 году Приднестровский республиканский банк ввел в обращение памятную серебряную монету достоинством 100 приднестровских рублей, посвященную П. Х. Витгенштейну (серия «Россия в истории Приднестровья»). А знаменитый в СНГ приднестровский винно-коньячный завод «КВИНТ» выпустил элитный коньяк 50-летней выдержки «Князь Витгенштейн». Наверняка Петр Христианович высоко оценил бы его вкус. Как и вкус местных вин, изготовленных из сладкого винограда, выросшего на прогретых солнцем склонах в том самом краю, который когда-то так очаровал фельдмаршала.

Жанна Мязина

Рис. 1. Цветник старого парка с видом на виноградник князя Витгенштейна, Каменка, начало XX века. Фото из фондов музея г. Каменки.

Рис. 2. Цветной рисунок коньячных подвалов князя Витгенштейна из польскоязычного издания конца XIX века.

Уважаемые читатели! Мы продолжаем публикацию новых статей Рольфа Майзингера. Если вам импонирует стиль изложения автора, вы можете заказать его книги о тайнах мира денег по эл. почте:
sammler70@googlemail.com
 или по тел: **0179/2005454**



История одного вымирания

Этот черно-белый ролик можно смотреть снова и снова. Лишенный звукового сопровождения, он по-настоящему завораживает – в неволе тесного вольера изнывает совершенно неправдоподобное для нашего мира существо. Оно словно вынырнуло из параллельной реальности. У него крупная голова с вытянутой мордой и узкой пастью, полной острых зубов. Непропорционально длинное тело и тонкий хвост и такие же непропорционально короткие и тонкие конечности. А шкура зверя от лопаток и до основания хвоста иссечена темными полосами.

Существо то меланхолично осматривается, покачиваясь на слабых ногах, то вдруг начинает зевать, широко растягивая чудовищную пасть. Потом картинка меняется, и мы видим того же фантастического зверя, но еще полного сил и энергии. Он бросается на проволочное ограждение, словно игривый пес в ожидании ласки хозяйина. При этом перед каждым прыжком приседает, выгнув спину, как это делает готовая к атаке амбарная крыса. Сравнение жуткого хищника с грызуном-вредителем не случайно. При внимательном созерцании повадок загадочного зверя возникает ощущение, что у него гораздо больше общего именно с гигантской крысой, чем с каким-то другим хищником.

Ролик внезапно обрывается, и на экране появляется информация, что последний тасманийский (сумчатый) волк умер в зоопарке Хобарта в 1936 году¹.

Монетизация криптозагадки

Животным, исчезнувшим с лица земли в недавнем прошлом, как и считавшимся вымершими, а потом вдруг вновь объявившимся в природе, по-

священы многие коллекционные дензнаки современности. Не стал исключением и тасманийский (сумчатый) волк, или тилацин (*thylacinus cynocephalus*), единственный представитель семейства сумчатых волков, доживший до исторической эпохи. Из-за характерных полос на спине его еще называют тасманийским тигром.

Одним из первых экспонатов в нумизматических коллекциях с портретом тилацина стал сувенирный пенни 1983 года. Одна его сторона демонстрировала пару сумчатых тигров, другая – тасманийского дьявола. А первая памятная монета в честь теперь уже, похоже, навсегда потерянного эндемика Тасмании была отчеканена на австралийском монетном дворе в 2004 году и имела номинал 20 центов. Сумчатый «тигро-волк» там изображался на фоне карты острова (см. рис. 1).

Впервые о странном, внешне больше похожем на собаку, нежели на волка, животном европейцы узнали в 1642 году, когда корабль голландского мореплавателя и купца Абея Тасмана достиг берегов острова, впоследствии названного в его честь. Сошедшие на берег путешественники обратили внимание на следы зверя с когтями, как у тигра. Однако описан и отнесен к собакоголовым (*cynocephalus*) тасманийский волк был лишь в начале XIX века.

На момент знакомства европейцев с этим единственным по-настоящему крупным реликтовым хищником Тасмании его поголовье было уже достаточно серьезно сокращено охотниками-аборигенами, что, скорее всего, было связано с их страхом перед полосатым зверем. В своих легендах палава (самоназвание тасманийцев) отводили ему роль жуткого призрака лесов, отличавшимся особой жестокостью и кровожадностью. Что,



кстати, позже подтвердили и зоологи (см. **рис. 2**).

Глядя на монеты с тилацином, верится в такое с трудом: казалось бы, что за милое создание. Но не следует забывать, что предки тасманийского тигра были вынуждены выживать в обществе самых разных представителей так называемой островной мегафауны. Например, сумчатых львов и других хищников, значительно превосходящих их размерами, таких как орел Хааста (*harporornis moorei*) – самая крупная хищная птица исторической эпохи с размахом крыльев до трех метров. Этой птице посвящена монета Габона в 1000 франков 2013 года (см. **рис. 3**).

Мало того, тасманийские тигры еще и охотились на мою – гигантских нелетающих птиц вроде современных страусов. А один удар ноги моя мог отправить к праотцам сразу нескольких полосатых псов, ведь самые крупные разновидности этих пернатых достигали 3,6 метров в высоту и весили до 200 килограммов. Вес тасманийского волка не превышал 25-ти (при длине тела в 100–130 см). Образ древнего страуса помещен на новозеландскую монету в 5 долларов 2018 года (см. **рис. 4**).

В прежние века тилацин был распространен также в Австралии и на островах Новой Зеландии. Ученые предполагают, что там он в конце концов уступил свои позиции человеку и оспаривавшим его территории диким хищникам, таким как собака динго, щенок которой украсил памятную австралийскую монетку в 1 доллар 2011 года и выпущенный в комплекте с ней подарочный конверт (см. **рис. 5**).

Благодаря специфическому строению пасти, удлиненной от основания черепа, сумчатый волк мог раскрывать ее экстремально широко – на 120 градусов. Эта уникальная особенность вымершего тасманийского хищника навсегда увековечена на чудом сохранившейся киноплёнке из зоопарка. Как и на выпущенной в его честь в 2011 году серебряной монете в 5 долларов островного государства Ниуэ (см. **рис. 6**).

Монета эта уникальна уже сама по себе, ибо иллюзия приближающего-

ся к созерцателю зверя создана на ней посредством голограммы. На последнем этапе этого весьма эффектно смоделированного действия тасманийский тигр и выставляет напоказ свои жуткие челюсти (см. **рис. 7**).

Первые европейские поселенцы в Тасмании не испытывали иллюзий по поводу мирного сосуществования с дикими зверями – особенно с такими, пасть которых могла растягиваться, казалось, до бесконечности. Тем более что полосатый хищник умело пользовался ею по назначению, при любой возможности задирая овец и домашнюю птицу, а нередко и пожирая попавшуюся в капканы добычу (следует добавить, что не было зафиксировано ни одного случая нападения на человека). Поэтому на тасманийского волка стали устраиваться облавы по всему острову. Все закончилось 13 мая 1930 года, когда был убит последний дикий хищник (см. **рис. 8**).

С тех пор тилацина можно встретить разве что в экспозициях отдельных музеев мира, где хранятся их чучела разной степени сохранности и мастерства таксидермистов. Например, в Венском музее естественной истории или в Австралийском музее в Сиднее. А вот сумчатый волк с памятной монеты Чехии в 200 крон 2018 года хранится в Пражском национальном музее и на обозрение выставляется крайне редко. Этот исключительно ценный музейный экспонат передан на монете весьма точно, в чем можно убедиться, стоя у витрины с чучелом либо рассматривая его фотоснимки (см. **рис. 9**).

В 2011 году увидела свет, пожалуй, самая красивая из монет, посвященных реликтовому хищнику Тасмании. Это монета в 1 доллар, выпущенная по заказу Тувалу. В основе ее изображения – замечательный рисунок художника Рода Скотта, на котором показана самка с детенышем. У женских особей на брюхе имела сумка, образованная складками кожи. Она прикрывала две пары сосков и открывалась назад между задними лапами³. В этой сумке в течение трех месяцев после рождения вынашивались от одного до четырех детенышей. Такая сумка была и на брюхе у самца (см. **рис. 10**).

Сохранились свидетельства особой



Рис. 5. Австралия – 1 доллар 2011 г. медно-никелевый сплав, с подарочным конвертом)



Рис. 6. Ниуэ – 5 долларов 2011 г. (серебро)



Рис. 7. Ниуэ – 1 доллар 2011 г.



Рис. 8. Австралия – 1 доллар 2017 г. (медно-никелевый сплав, серия «Буквы афганца»)



Рис. 9. Чехия – 200 крон 2018 г. (серебро)

Рис. 10. Тувалу – 1 доллар 2011 г. (серебро)



Рис. 11. Австралия – 1 доллар 2016 г. (серебро)



Рис. 12. Конго – 10 франков 2005 г.



выносливости полосатых хищников. Тилацины могли преследовать добычу в течение долгого времени, пока та не валилась с ног от усталости. А еще говорят, что к недоеденной трапезе сумчатый волк никогда больше не возвращался.

К сожалению, тилацины упорно не желали размножаться в зоопарках. А недавно расшифрованная ДНК зверя выявила его «родовое проклятие». Дело в том, что генетический код сумчатого волка был схож на 99,5 %. А значит, по вине столь низкой генетической изменчивости он рано или поздно все равно бы исчез, не имея возможности приспособиться к быстро меняющейся окружающей среде и климату.

Спустя 50 лет после последнего зафиксированного наблюдения тасманийского тигра в природе, в 1986 году, зверь был официально признан вымершим. Однако сообщения о встречах с удивительными существами, как две капли воды похожими на тилацина, продолжают и сегодня. Видели зверя и в конце XX века, и в 2011-м, и даже в 2017 году. Но еще чаще слышали его «кашляющий» лай – гортанный и пронзительный. Однако награда в 1,25 млн. австралийских долларов, назначенная на случай обнаружения живого тасманийского тигра, пока так и остается невостребованной (см. рис. 11).

В Тасмании еще есть заповедные угол-

ки, где могла бы укрыться небольшая популяция собакоголовых. Оттуда зачастую и приходят непроверенные сведения о появлении тасманийских тигров. Порой даже создается впечатление, что где-то там у этих замечательных животных имеется лазейка из параллельной реальности в нашу, а к нам они заглядывают исключительно в порывах ностальгических воспоминаний. Вот и на уникальной монете Конго в 10 франков, сделанной из прочного прозрачного пластика (акрила), тилацин выглядит так, будто бы застрял меж двух параллельных миров. Хотя представить себе тоску по местам, где были полностью уничтожены твои предки, едва ли возможно (см. рис. 12).

А если серьезно, то хочется надеяться, что чудо произойдет, и призрак тасманийских лесов превратится в реальное существо. И постепенно, с нашей помощью, не только восстановит свой статус-кво⁴, но и будет вновь играть важную роль в экзотической экосистеме Тасмании.

Рольф Майзингер
Фото автора

Примечания:

1. Имеется в виду последняя известная съемка сумчатого волка, сделанная в 1933 году в зоопарке г. Хобарта (Австралия).
2. Фото из архива автора и открытых источников.
3. Отсюда и родовое название животных *thylacinus*, что переводится как «сумчатая собака».
4. Возврат к исходному состоянию.

Читайте журнал МОСТ в интернете и в фейсбуке:

www.moct.eu www.facebook.com/groups/moct.eu/

Размещение рекламы в журнале МОСТ: info@mvmedia.org, тел.: 0173 36 777 33



Dienstleistungszentrum «Igor» предлагает:

- ▶ **ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ**
Перевоз и доставка мебели, бытовой техники. Возможность расчета через Arbeitsamt.
- ▶ **ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ**
Экскурсии, индивидуальные туры, сопровождение.
- ▶ **СИСТЕМЫ СПУТНИКОВОГО И ИНТЕРНЕТ ТВ**
Картина ТВ, Новое ТВ - 1000 новых каналов!
- ▶ **ВСЕ ВИДЫ КОМПЬЮТЕРНЫХ УСЛУГ**
Скоростной интернет, ремонт, инсталляция.
- ▶ **ТЕАТРАЛЬНАЯ КАССА.** Продажа билетов по лучшей цене в Германии. *Возможность Трансфера!*

Хотите сэкономить? Сомневаетесь в выборе? Нужен специалист? –

Посетите наш центр!

Eisenbahnstr. 113b, 04315 Leipzig

☎ 0341 / 59 16 16 2 ☎ 0341 / 68 10 29 7

☎ 0178 / 74 03 34 3 ✉ ipolcenter@online.de

КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ



- **ОФОРМЛЕНИЕ ЗАГРАНПАСПОРТОВ, ПЕНСИОННЫХ ЗАЯВЛЕНИЙ, ДОВЕРЕННОСТЕЙ**
- **ПОСТАНОВКА НА КОНСУЛЬСКИЙ УЧЁТ**
- **ВОПРОСЫ ГРАЖДАНСТВА**
- **ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ И ИХ НОТАРИАЛЬНОЕ ЗАВЕРЕНИЕ**
- **ВИЗЫ, АВИАБИЛЕТЫ, ТУРЫ**



ORION TRAVEL REISEBÜRO
COPPISTR.71 • 04157 LEIPZIG

тел.: **0341 686 55 97**



Жизнь после праздников

Январь в разгаре. Позади осталась бесконечная череда праздников: католическое Рождество, Новый год, православное Рождество, Новый год по старому стилю, Крещение... А каждый праздник – это практически всегда обильная еда и алкоголь. Что же делать, когда период зимних каникул и застолий закончился и незаметно подкрались трудовые будни?

Так уж у нас исторически сложилось, что праздничные торжества сопровождаются застольем. И в итоге мы выходим из затяжных праздников не отдохнувшие и посвежевшие, а раздраженные и уставшие от передания и злоупотребления спиртным, с округлившимися боками и темными кругами под глазами. Как в таком состоянии ходить на работу? Как побороть вялость? Как сбросить лишние килограммы и прийти в форму? Как вернуть в норму желудок, печень, желчный пузырь, поджелудочную железу? Скажем просто: легко не будет, процесс восстановления долгий и сложный. Но если не лениться и добросовестно работать над собой, все получится, пусть и не сразу.

Для начала не помешает устроить себе разгрузочные дни. Откажитесь от тяжелой пищи и налегайте на овощи

и фрукты, овсяные хлопья, орехи и сухофрукты, пейте больше соков и воды – пусть вымывают из организма накопленные вредности. Белый хлеб замените хлебом из муки грубого помола, сахар – медом, алкоголь – негазированной водой с долькой лимона. Жареное замените тушеным и вареным, если у вас есть пароварка – самое время для ее использования. Включите в рацион кисломолочные продукты нормальной жирности и бобовые, которые являются хорошим источником растительного белка, а также, по возможности, рыбу. Как можно больше кушайте сырых овощей, зелени, листовых салатов. Следите за количеством поедаемой пищи: надоевший совет диетологов есть за один присест столько, сколько помещается в ваши ладони, никто не отменял. Хочется сладенького на десерт? Горький шоколад и бананы вам в помощь.

Постепенно возвращайтесь в привычный ритм жизни, старайтесь ложиться спать в привычное для вас время. Если возникли трудности с засыпанием, попробуйте лечить сбой ароматерапией: зажгите свечи с ароматом лаванды или шалфея и попейте чайку со сбором успокоительных трав. Включите нудный фильм или почитайте последние новости в газете – от этого точно потянет ко сну.

Ну и, конечно, один из важнейших

аспектов в процессе восстановления – движение, которое, как мы знаем, и есть жизнь. Никто не заставляет вас пыхтеть по три часа в спортзале, качать пресс по 100 раз и набегать на беговой дорожке 25 километров. Но двигаться вы должны больше, чем обычно. Делайте зарядку, махи руками и ногами, наклоны и приседания, упражняйтесь с гантелями, крутите хула-хуп, гуляйте на свежем воздухе, танцуйте – что угодно, но только не валяйтесь на диване, лелея свою посленовогоднюю лень.

И еще один неплохой совет от психологов, который жителям Германии не мешало бы взять на вооружение: не спешите разбирать и выбрасывать елку. Многие немцы уже утром 1 января отправляют зеленых красавиц в мусорку, и очень зря. Яркое новогоднее убранство квартиры помогает растянуть ощущение праздника на более долгий срок. И, даже вернувшись домой с работы в неважном настроении, вы сможете его легко поднять, глядя на нарядную елочку. Зажечь гирлянду, полюбоваться игрой огоньков и блесков, вспомнить, как встретили Новый год, с кем поднимали бокал за новое счастье, какие желания загадывали под полуночный бой часов. И снова хоть на мгновение прикоснуться к новому чуду...

Жанна Мязинар



Тоска по Тоскане

1

Избежать? Возможно ли? Только при наличии берушей и наглазников. Сами имена – людей и городов – звучат волшебной музыкой, струной лютни, аккордом клавесина. Данте Алигьери, Джованни Боккаччо, Леонардо да Винчи, Пико делла Мирандола, Гирландай, Пиза, Сиена, Сан-Джиминьяно, Флоренция. И все это, как золото на синем, объединено не только волшебным словом «Италия», но не менее волшебным названием – Тоскана. Кто не бывал – тоскует по невиданному, пусть читанному и слышанному. А кто бывал – тот тоскует по холмам, равнинам, храмам, фрескам, площадям. Нет, не избежать тоски по Тоскане. Это место, где оживают заклинания – треченто и кватроченто, где дышишь гармонией и историей, здесь и сейчас.

Вообразите: стоит Галилео Галилей

на самой верхней галерее Пизанской башни и швыряет вниз разные вещи. И не по очереди, а одновременно. Мультик, выдумка? Да нет, реальность. Во всяком случае, ученик великого итальянца утверждал в написанной им биографии исследователя, что Галилео проводил публичный эксперимент по физике, чтобы все могли увидеть, как поведут себя тела разной массы по отношению к земному притяжению. При этом заметьте, слова «Пизанская башня» расшифровывать не надо. Об этом чуде известно всем и каждому.

А что Пиза? Это небольшой город Тосканы, провинциальный город. Можно так сказать? Можно. И это будет правдой. Тем не менее, у этой правды сильный привкус лжи. Не подходят стандартные лекала ни к Италии, ни к Тоскане, ни к Пизе. Мы

ведь и шедевр Леонардо да Винчи, и мазню концептуалиста называем одним тем же словом: «картина». Но какие же разные эти картины! Так и с Пизой, славной своей башней. И только ли ею? «Падающая башня» – лишь колокольня Пизанского собора. Да и сам собор – лишь часть Пьяцца деи Мираколи, что по-русски звучит как Площадь чудес.

Площадь хранит дыхание раннего Средневековья и эпохи Возрождения с гордой уверенностью, что она – с собором, башней, баптистерием, кладбищем – первоисточник. Первоисточник романского стиля, который разошелся потом по всем городам Европы, а затем и мира.

Но и Сиена – первоисточник. Сиена, вручавшая ключи от ворот своих не царям и королям земным, а самой



2



Мадонне, Богоматери. Сиена, давшая название цвету, столь любимому художниками. Секрет прост – краску, настоящую, неподдельную изготавливали из растертой глины этой земли. Краски цвета земли и неба, простодушие и простосердечие фресок сиенских мастеров, центр города, вполне средневековый, который не музей, а место, где по-прежнему живут и наслаждаются жизнью, придают городу невероятный уют и притягательность.

Зато город Сан-Джиминьяно неподалеку от Сиены знаменит своими башнями. «Тосканский Манхэттен» – так называют его сегодня. Сохранилось всего 14 фамильных башен из тех, что строились в средние века. Фамильных потому, что каждая семья, естественно, небедная и знатная, считала своим непереносимым долгом заявить о себе строительством башни. И башни эти носили не только декоративный характер. В них готовили нападения, в них укрывались от врагов. Фамилии враждовали друг с другом, города – с соседними городами, гвельфы, приверженцы папы римского, воевали с гибеллинами – сторонниками империи. Пиза, Сиена, Сан-Джиминьяно – неоднократно их стены и даже храмы оглашались бряцанием оружия и воинственным кличем. И кто победил? Флоренция, конечно.

Флоренция оправдывает свое имя – «цветущая» – на протяжении многих столетий. Ее язык стал основой современного итальянского, ее монеты стали образцом для монет всего просвещенного мира, ее сын Америго Веспуччи дал имя двум континентам. История Флоренции вызывает головокружение, а количество

гениев, порожденных этим городом, – священный восторг. От Данте до Макиавелли, от Леонардо да Винчи до Россини, от Джотто до Микеланджело. Колыбель эпохи Возрождения – чья архитектура осмелится спорить с ее палаццо, с ее храмами, с ее галереями? Довольно назвать, как пароль, лишь одну – галерея Уффици, чтобы сладко защемило сердце. Да, невозможно не тосковать по Тоскане. Но тоска по прекрасному – она по-своему тоже прекрасна. Она зовет, зовет в Тоскану.

Сергей Каракин

Поездка в Тоскану планируется с 30 мая по 3 июня 2019 г. Лейпциг – Пиза – Сиена – Сан-Джиминьяно – Флоренция – Лейпциг.

Стоимость поездки с экскурсией: 320 евро (дети – 300 евро). Членам общества «МОСТ» – 310 евро

В стоимость поездки входит проезд на комфортабельном автобусе, проживание в гостинице с завтраком и экскурсии на русском языке во всех городах, а также посещение галереи Уффици.

Справки по телефону:

Сергей

0341 2605037

0341 68693836

Общество «МОСТ»

0341 4201782

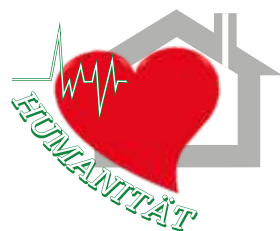
Фото:

1. Вечерняя Флоренция
2. Средневековая красота Сан-Джиминьяно
3. Старинные улочки Сиены
4. Пизанская башня



Humanität

служба по уходу



**BETREUUNG
BERATUNG
PFLEGE**

Первая русскоязычная служба в Лейпциге



**Наши клиенты выбрали
спокойствие,
оперативность
и уверенность
в завтрашнем дне**



0341 561 49 38

Жизнь продолжается!

Pflegedienst HUMANITÄT




Prager Str. 173

04299 Leipzig

Трамвай № 15

до остановки

Völkerschlachtdenkmal

Дизель-генератор	Брат выдоха		Искус-ственная кожа	 ... ДОГ			Веселая телепере-дача			
Живописец Наполеона				Знак зодиака	Пласт земной коры	Стра-ховка				
Месяц	Наскоро пригото-вленная еда							Вид пись-менного стола	Доза радиации	
	Индекс товара		Румын-ский джип				Греческая буква	Градна-чальник		
							Малая планета		Суррогат фантазии	
	Сорт дорогой кожи	Диапазон радио-волн	Горючее	Нота			Сахарный раствор			
Знак руками		Симптом страдания			Райский приврат-ник					Песня тюрков
				Основа-тель Рима		...Дзедун	Искусство	Карлико-вый буйвол	Речные «латники»	
Мощность			Телера-диоора-ботник				Дьявол в исламе			Нехилая яма
Ряд поколений				Макси секрет					Предлог	
				Робот-полицей-ский						
Ямщик, не ... лошадей	Монета Лаоса	Приказ собаке					Венгерский архитектор			
Крово-смешение	Взрыв-чатка							Порода собак	Язык програм-мирования	Женское имя
	Государ-ство в Океании				Принцесса Диана	Мера площади в др. Риме			Приток Рейна	
					Младший матрос	Песенный коллектив	Родовая община			
	Передача мяча	Визант. женск. имя	Собачье обоняние				Высокий кулич			
	Форте						Армянский коньяк			Зюйд
				Австрий-ская монета				Обнажен-ная натура		
	Журавли-ный клин		...-гора			Единица сопроти-вления		Тип хода лошади		

SUDOKU – очень занимательная и интересная японская головоломка, развивающая внимательность и сообразительность. Необходимо разместить цифры от 1 до 9 во всех клетках таким образом, чтобы в каждой строке, в каждом столбце и в каждом маленьком квадрате цифры встречались только один раз. Некоторые клетки уже заполнены, чтобы облегчить решение задачи. Чем больше незаполненных клеток, тем сложнее головоломка.

Простой

3			5		1		9	
9								1
2	4			3				
						2		
	6			7				3
	5	9					7	
	3				7	8	1	
		7	2		5			
						9		

Средний

2		3						
	9		4					1
					6	9	4	
				1				3
		5						
	8		7			4		
		1		7				2
	7		3	4			8	
5			9					

Сложный

			5	6				
		7						
	8						1	3
4			8			3		
					1			
		6	4	2	9		5	
		5			8			2
6								7
8		3	6	7				

Решение предыдущего судoku

Решение предыдущего сканворда

Простой

8	7	3	5	4	2	6	1	9
9	5	1	8	6	3	2	7	4
6	2	4	9	7	1	5	8	3
4	3	9	6	2	7	1	5	8
5	1	7	4	3	8	9	6	2
2	8	6	1	9	5	3	4	7
3	6	8	2	1	4	7	9	5
7	9	5	3	8	6	4	2	1
1	4	2	7	5	9	8	3	6

Средний

8	9	3	5	6	7	2	4	1
5	7	4	2	9	1	6	3	8
6	2	1	3	4	8	7	9	5
3	8	5	4	7	2	9	1	6
9	1	2	6	8	5	4	7	3
7	4	6	9	1	3	5	8	2
2	3	7	8	5	9	1	6	4
1	6	8	7	2	4	3	5	9
4	5	9	1	3	6	8	2	7

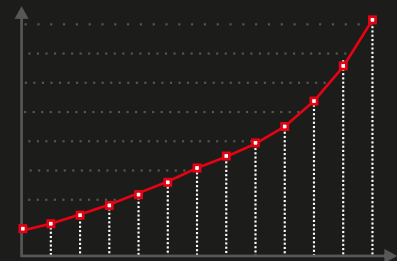
Сложный

9	8	4	2	5	3	1	6	7
2	3	6	1	8	7	5	4	9
5	1	7	4	6	9	3	8	2
4	9	2	6	3	1	8	7	5
8	7	1	5	9	2	6	3	4
3	6	5	8	7	4	2	9	1
1	4	3	9	2	8	7	5	6
7	5	9	3	1	6	4	2	8
6	2	8	7	4	5	9	1	3

[illegible]

Mehr als 5000 russischsprachige Leser sehen Ihre Werbung!

Mit „MOST“ zum Erfolg!
 Tel.: 0341/420 17 82, 0173/36 777 33, E-Mail: info@m-ost.eu



Projekt: Empowerment für Miteinander – Stärkung von Migrant*innen als Akteur*innen einer interkulturellen Redaktion

Als Jugendliche / junge Erwachsene
 mit **Fluchterfahrung**,
migrantisch oder einheimisch
 (14 – 27 Jahre) in **Leipzig**,
Dresden und **Chemnitz** macht Ihr
 gemeinsam eine Zeitschrift und
 unterstützt Euch dabei.

Macht Eure Zeitschrift

Ihr könnt Eure **Kompetenzen** in der deutschen
 Sprache, beim journalistischen **Schreiben**,
Interviewen, kreativem **Gestalten** und bei der
 Arbeit mit **Print- und digitalen Medien** sowie
Profitechnik verbessern.

6 Workshops - 3 Ausgaben - 3 gemeinsame
 Treffen der Redaktionen in 3 sächsischen Städten

Anmeldungen für Projektteilnahme

Integrationsverein Leipzig – Brücke der Kulturen e.V.
 Heinrich-Budde-Str. 1, 04157 Leipzig

Bitte kontaktiert uns unter:

Tel.: 0341 / 42 017 82

mobil / WhatsApp: 0173 / 36 777 33

E-Mail: LBK@m-ost.eu

<https://m-ost.eu/language/de/jugendpresse/>

Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuer-
 mittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten
 des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.



STAATSMINISTERIUM
FÜR SOZIALES UND
VERBRAUCHERSCHUTZ



Die Staatsministerin für Gleichstellung und Integration



Teilnahme kostenlos
 Arbeit mit Profitechnik
 Verpflegung inclusive
 Bitte gute Laune mitbringen!

ВАШ ФИЗИОТЕРАПЕВТ

PHYSIOTHERAPIE
Ines Nicolai

Öffnungszeiten: Mo und Mi 8:00-13:00
 Di und Do 13:00-20:00
 Fr 8:00-16:00



Tel.: (0341) 580 61 444
 Mobil.: 0176 461 355 92

Lange Str. 14/HH, 04103 Leipzig
www.physiopraxis-nicolai.de

Запись на прием по телефонам
 в течение всего дня или персонально
 в указанное рабочее время

Индивидуальное страхование

- Страхование от несчастного случая, которое платит даже тогда, когда с Вами ничего не произошло
- Дополнительное страхование затрат на лечение и протезирование зубов
- Дополнительное страхование затрат на услуги народной медицины

Андрей Майер

Страховое агентство Allianz
 Jupiterstr. 44, 04205 Leipzig
andre.maier@allianz.de
www.allianz-andremaier.de

Tel.: 0341 2 46 53 88
 Mob.: 0172 3 55 66 67



Служба по уходу за больными

Пфlegedienst «MediWelt»

Профессиональный уход у Вас дома
 Ваши проблемы и заботы
 мы возьмём на себя!

- Бесплатные консультации специалиста по вопросам ухода за больным
- Качественный уход для пожилых, тяжелобольных и инвалидов
- Сопровождение в различные учреждения и инстанции, визиты к врачам
- Услуги переводчика и шофера
- Помощь в приобретении санитарно-технических средств реабилитации
- Помощь в сфере социального обслуживания и решения бытовых проблем
- Помощь по ведению домашнего хозяйства и организация питания на дому

у нас
новый
адрес!



Mob.: 0176 / 70 52 47 57
 Fax: 0341 / 68 19 74 33
 E-Mail: qualitaet_pflege@gmx.de

Dresdnerstr. 21
 04107 Leipzig



круглосуточно Tel.: 0341 - 681 97 430

Приглашаем медицинский персонал на работу!

ДОСКА ОБЪЯВЛЕНИЙ

ПОЗДРАВЛЕНИЯ

Коллектив LBK e.V. поздравляет с Днем рождения **Михаила Ващенко**

У нас начальник самый лучший, Какого можно пожелать.

И вот сегодня выпал случай Вас с днем рождения поздравлять. Пусть будет всё с семьей в порядке. Здоровья крепкого, терпения!

И отдыхать не забывайте. Успехов, мудрости, везения!

Kollektiv LBK e.V. Gratuliert zum Geburtstag Enrico Brosig

Wie Du weißt, so viel ist klar, reifen Männer Jahr für Jahr.

Unsere Gratulation von Herzen kommt, zum Reifeprozess, der Dich hat genornt.

Поздравляем с Днем рождения наших февральских именинников. Желаем всем здоровья, счастья и благополучия!

**Веру Волобовец
Татьяну Додис
Александра Устинова
Валентину Янцен**

РАБОТА

Предлагаем работу для квалифицированного медперсонала.

„Sonnenblick“ Pflegedienst.

Тел.: 0341 / 46867980

E-Mail: pd-sb@gmx.de

Ищем медперсонал. „Michelson Pflegeambulanz“. Тел.: 0341 / 249 90 40 Bernhardstrasse 1, 04315 Leipzig

Требуется косметолог для работы в косметическом салоне г. Лейпциг. Тел.: 0176 705 247 57

Требуется работники по уборке: офисов, квартир и санитарных помещений. Тел.: 0179 770 46 68

На временную и постоянную работу требуются сотрудники: Hausmeisterdienstleistungen, Winterdienst, Shapiro FM GmbH. Тел.: 0341/69930427

LBK e.V. (МОСТ) ищет волонтеров в Лейпциге. Тел.: 0341 4201782



Алексей Данквардт
Адвокат – эксперт
по уголовному праву
(Fachanwalt für Strafrecht)

Кроме того, услуги в следующих отраслях права:

- гражданское право
- семейное право
- трудовое право
- консультации по задолженности
- дорожно-транспортные происшествия
- посредничество в деловых контактах стран СНГ и Балтии с Германией и др.

Мы говорим по-русски!

Permoserstr. 2
04347 Leipzig

www.ra-danckwardt.de

0341 30 68 424

0341 30 68 441

kanzlei@ra-danckwardt.de

BFD – у нас новые вакансии!

BFD

Der Bundesfreiwilligendienst
Zeit, das Richtige zu tun.

Мы приглашаем к сотрудничеству творческих людей с опытом работы в разных областях. Мы предлагаем работу в редакции, в кукольном театре, в социальной сфере. Нам нужны специалисты с навыками работы с видео-, аудио- и фототехникой. Одним из наших приоритетных направлений является работа с детьми: организация детских праздников, тематических мероприятий, кукольных спектаклей.

Integrationsverein
Leipzig – Brücke der Kulturen e.V.
Heinrich-Budde-Str. 1, 04157 Leipzig (Gohlis)
Справки по тел.: **0341 / 420 17 82**

Продукты из Польши и России **Тел. 0341 / 33 11 018**

Lebensmittel aus Osteuropa

ПРИХОДИТЕ! МЫ БУДЕМ ВСЕГДА РАДЫ ВИДЕТЬ ВАС!

Zweinaundorfer Str. 4, 04318 Leipzig
Проезд: Трамвай № 4, автобус № 70, 72, 73 до ост. „Breite Straße“

Zentrum für Manuelle Therapie **VOLK Alexander**

- + спортивная физиотерапия
- + мануальная терапия
- + эрготерапия
- + логопедия

20 лет
успешной работы в Лейпциге

Funkenburgstr. 1 · 04105 Leipzig · Тел.: 0341 2618195
Rieser Str. 39 · 04328 Leipzig · Тел.: 0341 2517577

„ЛЕЧИТЬ, ТАК ЛЕЧИТЬ...“

Патронажная служба по уходу

Michelson

Die Pflegeambulanz für häusliche Gesundheitsversorgung
Ищем медицинский персонал.
Выплачиваем подъемные!

Наша цель – Ваше прекрасное самочувствие!

- медицинский и повседневный уход
- помощь в приобретении реабилитационных средств
- сопровождение к врачам и социальные учреждения
- услуги по ведению домашнего хозяйства
- помощь при ведении корреспонденции
- временный уход во время отсутствия тех, кто за Вами ухаживает
- консультация в соответствии с §37 Abs. 3 SGB XI, §45b SGB XI

Michelson Pflegeambulanz GmbH

Geschäftsführerin: Irina Michelson
Bernhardstr. 1, 04315 Leipzig
Telefon: 0341 / 24 99 04 0
Telefax: 0341 / 97 47 79 8
Notruf: 0178 / 889 48 49
www.michelson-pflegeambulanz.de
info@michelson-pflegeambulanz.de

Внимание - новые номера телефонов!
Tel.: (0341) 261 830 10, Mobil.: 0176 624 686 34

Praxis für Physiotherapie Elena Schumach

- мануальная терапия,
- различные виды массажа
- **фасциальный массаж**
- **лечение головной боли и мигрени по методике Б. Керна**
- терапия по концепту Bobath
- лечение сколиоза
- лимфодренаж
- лечение на дому,
- лечебная физкультура
- лечение дисфункции челюстного сустава

Время работы: пн., ср. 13:00-20:00; вт., чт. 08:00-13:00; пт. 09:00-17:00; по договоренности. Обслуживание по направлению врача или частным образом. Плата за лечение переносится больничными кассами.

Lange Str. 14/HH, 04103 Leipzig
www.physiotherapie-schumach-leipzig.de

Размещение рекламы в журналах «МОСТ» и «БЕРЛИНСКИЙ ТЕЛЕГРАФ» info@mvmedia.org

Интернациональная библиотека
имени Александра Бойко в Хемнице

Примем книги и CD/DVD в дар
Спасибо!

Theaterstraße 76
09111 Chemnitz, Deutschland

Telefon: 01590 104 65 02

www.PressaRu.EU

БЕСПЛАТНАЯ БИБЛИОТЕКА

газеты и журналы
Европы

более
3000 номеров

РЕКЛАМА
в газетах и журналах,
на TV, в интернете,
подписка

Most

Также актуальный номер, архив -



30 ЛЕТ НА СЛУЖБЕ МЕЖЪЯЗЫКОВОГО ОБЩЕНИЯ

Вы меня не знаете? Это не проблема. Звоните, знакомьтесь, если

- Вам надо сделать заверенный перевод по норме ИСО
- Вам нужна помощь в ведомстве, в ЗАГСе, в суде или у адвоката
- Вам надо написать заявление, письмо, прошение, объяснение и составить опротестование или доверенность
- у Вас горе в семье и Вы не знаете, как провести достойную и торжественную панихиду с художественным оформлением

ПРИСЯЖНЫЙ ПЕРЕВОДЧИК ИГОРЬ МАТИЯШУК | E-Mail:
Deiwitzweg 10, 04207 Leipzig, 0341 / 9423461, 0179 / 7860712 | im-buero@gmx.de



ЗАВЕРЕННЫЕ ПЕРЕВОДЫ ДОКУМЕНТОВ РУССКИЙ – НЕМЕЦКИЙ – РУССКИЙ

ДЛЯ ГЕРМАНИИ, АВСТРИИ, ШВЕЙЦАРИИ, РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА, УЗБЕКИСТАНА

Письменный перевод любых документов (по ISO-норме). Устный перевод в судах и в полиции, у нотариусов и адвокатов, в больницах и у врачей, на МРУ и в органах ЗАГС, на переговорах, выставках и конференциях.

БЫСТРО + КАЧЕСТВЕННО + НЕДОРОГО (от 10,- €)
КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ – ОПЫТНОСТЬ – НАДЕЖНОСТЬ

An der Verfassungslinde 20, 04103 Leipzig Ten.: 0341 2514561 & 0171 2665813, tarinck@t-online.de

Добро пожаловать в „Sonnenblick“!

У нас новый адрес:

Rosa-Luxemburg-Str. 23-25, 04103 Leipzig

Мы обеспечим Вам
уход, независимо от
вашего финансового и
социального положения

SONNENBLICK
P F L E G E D I E N S T

100% оплата больничными
кассами и социальным

0341/ 46 86 79 80 **24h**

Мы Вам подарим тепло, заботу и радость!



- ♥ Заботливый и качественный уход за больными, инвалидами и людьми преклонного возраста
- ♥ Полный комплекс медицинских услуг
- ♥ Решение всех социальных вопросов и проблем (включая организацию транспорта)
- ♥ Помощь по уборке квартиры, организация питания, ведение домашнего хозяйства
- ♥ Сопровождение к врачам, предоставление услуг переводчика
- ♥ Услуги парикмахера на дому
- ♥ Высококвалифицированный персонал

Rosa-Luxemburg Str. 23-25, 04103 Leipzig E-Mail: pd-sb@gmx.de

Приглашаем на работу медсестер с опытом работы в Германии

Журнал «МОСТ» не несет ответственности за достоверность и неточности, а также за содержание объявлений. Частные объявления до 120 знаков, включая пробелы и знаки препинания, публикуются бесплатно. Коммерческие объявления, выделенные цветом или шрифтом – по договоренности с редакцией. Объявления сомнительного, по мнению редакции, содержания могут быть отредактированы или не допущены к публикации. Редакция оставляет за собой право корректировать объявления. Подать объявление Вы сможете по тел.: 0341/420 17 82 или E-mail: info@m-ost.eu.

Ищем
персонал!

Услуга в рамках проекта „Förderung von Alltagsbegleitern für Senioren“

Бесплатная
услуга
Число мест ограничено!

Помощь пожилым людям

Кто может воспользоваться нашей услугой?

- люди преклонного возраста от **60 лет**, проживающих на территории земли Саксония
- люди, не имеющие пособия по уходу (Pflegegrad)

Какой вид помощи мы оказываем пожилым людям?

- мы проведем с Вами свободное время, почитаем книгу, погуляем, сходим в магазин, вместе приготовим еду, сопроводим к врачу и многое другое

Могли бы вы помогать пожилому человеку?

- да, Вам будут компенсированы накладные расходы – **80 €** (Aufwandschädigung)
- время работы – **32 часа** в месяц (например, четыре дня в неделю по 2 часа)
- не разрешается помогать близким родственникам или живущим вместе с пожилым человеком



Integrationsverein Leipzig - Brücke der Kulturen e.V.
Heinrich-Budde-Str. 1, 04157 Leipzig

Телефон для
справок:

0341 / 420 17 82

Подарите близкому вам человеку тепло, заботливое и чуткое отношение, комфорт и спокойствие!
Поручите уход за больными квалифицированным специалистам, проверенным и надежным сотрудникам.

- ✓ Выезд на дом
- ✓ Уход и помощь на дому
- ✓ Внимательное и заботливое обслуживание
- ✓ Услуги социального работника
- ✓ Предоставление переводчиков, транспорта, стилиста

LIVIMEDICUS – ВСЕГДА ДЛЯ ВАС!

Услуги оплачиваются больничными кассами и социальным

☎: **0341 / 92 73 01 51**

☎: **0341 / 92 73 01 52**

Наш адрес:
Livimedicus
Löbauer Str. 68
04347 Leipzig



24ч.



ProfiMED

Ihr Pflegedienst in Leipzig

Ваши сложности – наши заботы

Весь комплекс услуг:
уход, лечение, социальная поддержка

Специально для наших пациентов:

- новейшие методы лечения ран (проводятся сертифицированным экспертом)
- вызов скорой помощи с последующим сопровождением в клинику (круглосуточно)
- во время стационарного лечения мы с вами (переводим, контактируем с врачами, непрерывно наблюдаем за состоянием Вашего здоровья)
- я уделяю внимание каждому пациенту, тяжелые случаи веду лично

Профессионализм

Надёжность

Стабильность

Mobil. (24 ч.): 0176 228 106 73

Tel.: 0341 591 76 70

Bernhard-Görling-Str. 16, 04107 Leipzig

Подробности на сайте:

www.pflegedienst-profimed.de